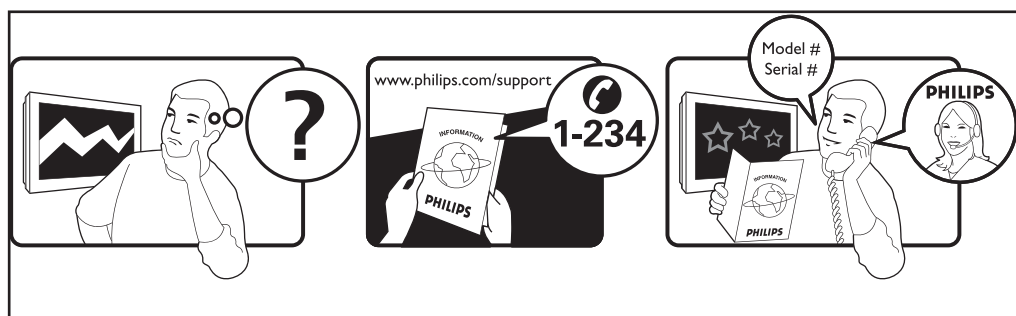




Nederlands



PHILIPS



Country	Number	Tariff
Austria	0820 901114	€0.20/min
Belgium	070 222 303	€0.17/min
Denmark	3525 8759	local
Finland	09 2311 3415	local
France	08 9165 0005	€0.23/min
Germany	0180 5 356 767	€0.12/min
Greece	0 0800 3122 1280	free
Ireland	01 601 1777	local
Italy	199 404 041	€0.25/min
Luxemburg	40 6661 5644	local
Netherlands	0900 8407	€0.20/min
Norway	2270 8111	local
Portugal	2 1359 1442	local
Spain	902 888 784	€0.15/min
Sweden	08 5792 9100	local
Switzerland	0844 800 544	local
UK	0906 1010 016	£0.15/min

Warning concerning stationary images on the TV screen

A characteristic of Plasma Display Panels is that displaying the same image for a long time can cause a permanent after-image to remain on the screen. This is called phosphor burn in. Normal use of the TV should involve the showing of pictures that contain constantly moving and changing images that fill the screen.

Avertissement concernant les images fixes sur l'écran du TV

Une caractéristique des écrans plasma (PDP) est que l'affichage d'une même image pendant une longue durée peut entraîner une image fantôme persistante à l'écran. Il s'agit du marquage du phosphore à l'écran. Lors d'une utilisation normale, le téléviseur doit afficher des images en perpétuel mouvement et en perpétuel changement qui remplissent l'écran.

Waarschuwing met betrekking tot stilstaande beelden op het TV-scherm

Plasmaschermen hebben als kenmerk dat indien hetzelfde beeld gedurende lange tijd op het scherm blijft, er een permanent nabeeld op het scherm ontstaat, dat ook fosforinbranding wordt genoemd. Bij een normaal gebruik van de TV bewegen en veranderen de beelden op het scherm voortdurend.

Warnhinweise zu Standbildern auf dem Fernsehbildschirm

Wird an einem Plasma-Bildschirm für längere Zeit ein Standbild angezeigt, so besteht die Gefahr, dass ein permanentes Nachbild auf dem Bildschirm entsteht – ein Effekt, der als Phosphor- Einbrennen bezeichnet wird. Bei normalem Gebrauch des Fernsehers sollten daher ständig wechselnde, bewegte Bilder auf dem gesamten Bildschirm angezeigt werden.

Avviso riguardante immagini statiche sullo schermo

Una caratteristica dei display al plasma è quello, che se vengono visualizzate immagini statiche per un lungo periodo di tempo, questo può causare una persistenza delle stesse immagini sullo schermo, rimanendo visibili in sottofondo. Questo fenomeno è chiamato phosphor burn in (fosforo bruciato). Durante il normale funzionamento del TV, vengono visualizzare immagini che contengono movimenti costanti o contenuti di immagine che riempiono lo schermo.

Advarsel vedrørende stationære billeder på tv-skærmen

Plasmaskærme har bl.a. den egenskab, at hvis man viser det samme billede i lang tid, kan dette medføre, at et permanent "spøgelses"-billede forbliver på skærmen. Dette kaldes fosforindbrænding. Normal brug af tv'et indebærer visning af billeder, der konstant bevæger sig, ændrer sig og fylder hele skærmen.

Advarsel angående stillestående bilder på TV-skjermen

Et karakteristisk trekk for Plasma Display Panels er at dersom samme bilde vises over lengre tid, kan dette føre til at et permanent etterbilde blir igjen på skjermen. Dette fenomenet kalles fosforinbrenning ('phosphor burn-in'). Ved normal bruk av TV-apparatet bør man vise bilder som beveger og endrer seg konstant og som dessuten fyller skjermen.

Varning för permanenta efterbilder på TV-skärmen

En egenhet med plasmaskärmar är att om samma bild visas på skärmen under en längre tid så kan det ge uphov till att en permanent efterbild blir kvar på skärmen. Det kallas för fosforinbränning. Vid normal användning av TV:n visas bilder som innehåller konstant rörliga och föränderliga bildsekvenser som fyller skärmen.

Varoitus kuvaruudussa paikallaan olevista kuvista

Plasmanäyttöille on ominaista, että saman kuvan näyttäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa sen, että jälkikuva jää pysyvästi kuvaruutuun. Tätä kutsutaan kuvan kiinnipalamiseksi. Television normaalissa käytössä kuvaruudussa näkyvien kuvien tulisi liikkua ja vaihtua jatkuvasti.

Особенности отображения неподвижного изображения на экране

Русский

Характеристики плазменной панели таковы, что при длительном отображении на экране статического изображения возможно появление т.н. «остаточных явлений» в виде цветовых пятен на экране. Этот эффект называют «выжигом люминофора». Штатная работа телевизора предполагает показ постоянно движущегося и меняющегося изображения.

Alerta concerniente a las imágenes que se pueden quedar marcadas en la pantalla del TV

Español

Es característico de las Pantallas de Plasma que cuando se muestra una imagen fija durante mucho tiempo se puede quedar la imagen marcada en la pantalla. Esto se llama quemado del del fósforo. El uso normal de los TV supone reproducir imágenes que contienen constantes movimientos e imágenes cambiantes que rellenan la pantalla.

Aviso sobre imagens paradas no ecrã do TV

Português

Uma característica dos Painéis Plasma é que a visualização de uma mesma imagem durante muito tempo poderá provocar uma sombra permanente que se fixa no ecrã. É o chamado efeito de fosforescência. O uso normal do TV deverá envolver a visualização de imagens que tenham movimento e mudança constantes que preenchem o ecrã.

Προειδοποίηση σχετικά με την προβολή ακίνητων εικόνων στην οθόνη της τηλεόρασης

Ελληνικά

Ενα χαρακτηριστικό των Οθονών Πλάσματος είναι ότι η προβολή της ίδιας εικόνας για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει την εμφάνιση ενός μόνιμου μετεϊκάσματος ("after-image"), το οποίο παραμένει στην οθόνη. Αυτό ονομάζεται φθορά της φθορίζουσας επιφάνειας της οθόνης ("phosphor burn in"). Η συνήθης χρήση της τηλεόρασης αφορά την εμφάνιση οπτικών απεικονίσεων, οι οποίες περιέχουν διαρκώς κινούμενες και μεταβαλλόμενες εικόνες που γεμίζουν την οθόνη.

TV ekranındaki sabit görüntülerle ilgili uyarı

Türkçe

Plasma Ekranlar, bir görüntüyü uzun bir süre gösterdikleri takdirde ekranda görüntü izinin kalmasına sebep olabilir. Buna fosfor yanma denir. TV'nin normal kullanımı, ekranı dolduran sürekli hareket eden ve değişen görüntüleri içermelidir.

Figyelmeztetés a képernyőn folyamatosan jelenlévő képrészletekkel kapcsolatban

Magyar

Plasmaskærme har bl.a. den egenskab, at hvis man viser det samme billede i lang tid, kan dette medføre, at et permanent "spøgelses"-billede forbliver på skærmen. Dette kaldes fosforindbrænding. Normal brug af tv'et indebærer visning af billeder, der konstant bevæger sig, ændrer sig og fylder hele skærmen.

Ostrzeżenie co do nieruchomych obrazów na ekranie telewizora

Polski

Charakterystyczną cechą paneli plazmowych jest to, że wyświetlanie przez dłuższy czas tego samego obrazu może spowodować trwały obraz pozostały na ekranie. To się nazywa starzeniem. Normalnie użytkowany telewizor powinien pokazywać stale poruszające się i zmieniające się obrazy wypełniające ekran.

Upozornění na statické obrázky na obrazovce

Česky

Pokud je na plazmovém panelu zobrazen stejný obrázek po dlouhou dobu může tento obrázek zůstat být viditelný i po jeho vypnutí. Tento jev nazýváme "vyčerpání luminoforů". Při běžném použití televizoru s plazmovým panelem se obrázky neustále mění a jejich obsah se pohybuje.

Varovanie týkajúce sa statických obrázkov na TV obrazovke

Slovenský

Charakteristickou vlastnosťou plazmových obrazoviek je, že dlhodobé zobrazenie nemeniaceho sa obrazu môže spôsobiť jeho následné permanentné zotrvanie na obrazovke. Jedná sa o tzv. "vypálenie luminofóru". Štandardné použitie TV predpokladá zobrazovanie neustále sa pohybujúceho a meniaceho sa obrazu na obrazovke.

Inleiding

Hartelijk dank voor de aankoop van dit televisietoestel. Deze handleiding is bedoeld om u te helpen bij de installatie en bediening van uw televisietoestel. Wij raden u aan deze handleiding helemaal door te lezen.

Inhoudsopgave

Veiligheidsvoorschriften en nuttige tips	2
Televisietoetsen en aansluitingen	3
Toetsen van de afstandsbediening	5
Toetsen van de afstandsbediening (overige functies)	6

DIGITAL

Wat is digitale televisie	7
Digitale en analoge kanalen	7
Overzicht van het hoofdmenu en de submenu's van Digitaal	7
De eerste keer inschakelen	10
Wat betekent de informatie op de infobalk	11
Diensten herschikken	11
Nieuwe tv-diensten bekijken of beluisteren	12
Nieuwe diensten toevoegen	12
Alle diensten opnieuw installeren	12
Ontvangst testen	13
Voorkeurinstellingen voor taal en land	13
Toegangsbeperkingen	14
Lijst met favorieten instellen	14
Informatie	15
Nieuwe software downloaden	15
Het menu Opties gebruiken	15
Tv-gids	16
Opnamefunctie	17
Digitale tekst	18
Conditional Access Module (CAM) gebruiken	19

ANALOGUE

Automatische afstemming van analoge zenders	20
Zenders sorteren	20
Handmatige afstemming van analoge zenders	21
Zenders een naam geven	22
De timer voor de slaapstand gebruiken	22
De functies Contrast+ en ruisonderdrukking gebruiken	22
Functie Timer	22
Beeld- en geluidsinstellingen	23
De functie PIP (Picture-in-Picture)	24
Beeldformaten	25
De functie Active Control gebruiken	26
De functies Smart Picture en Smart Sound gebruiken	26
Teletekst	27
De tv gebruiken als computerscherm	29
De tv gebruiken in de HD (High Definition)-modus	30
Tips bij problemen	31
Verklarende woordenlijst	33
Frequentietabel (in kHz)	34
Helpline	34
Specificaties	35



Hergebruik

De verpakking van dit product kan worden gerecycled. Informeer bij de plaatselijke instanties.

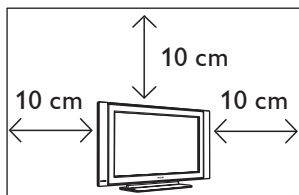


Uw oude product wegdoen

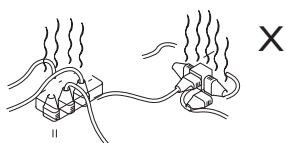
Uw product is gefabriceerd met materialen en onderdelen van hoge kwaliteit, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Wanneer het symbool van een doorgekruiste afvalcontainer op een product staat, betekent dit dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EC valt. Laat u informeren over het plaatselijke systeem voor gescheiden afvalverwerking voor elektrische en elektronische producten.

Volg de voor u geldende plaatselijke regels op en gooi uw oude producten niet weg bij normaal huishoudelijk afval. Als u zich op de juiste wijze van het product ontdoet, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

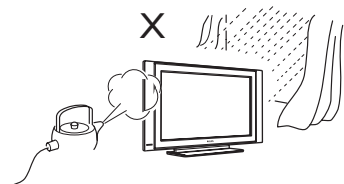
Veiligheidsvoorschriften



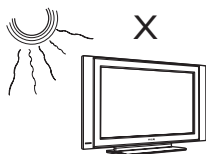
Laat ten minste 10 cm rondom het toestel vrij voor voldoende ventilatie. Plaats het toestel op een stabiele, vlakke ondergrond. Dek de ventilatiesleuven van de tv nooit af met een doek of andere materialen. Dit kan oververhitting veroorzaken. Steek geen voorwerpen in de ventilatiesleuven. Als er metaal of ontvlambare materialen in deze openingen worden gestoken, kan dit brand of een elektrische schok veroorzaken.



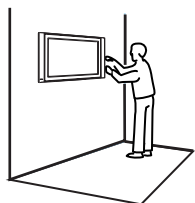
Sluit niet te veel apparaten aan op hetzelfde stopcontact: hierdoor kan overbelasting optreden waardoor het gevaar van brand of elektrische schokken toeneemt.



Om brand en elektrische schokken te voorkomen mag uw tv niet worden blootgesteld aan regen of vocht.



Plaats uw televisietoestel nooit in direct zonlicht of nabij warmtebronnen.

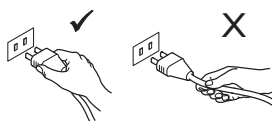


Het bevestigen van het toestel aan de wand moet door een erkende servicetechnicus worden gedaan. Als het toestel onjuist wordt bevestigd kan de set gevaar opleveren.

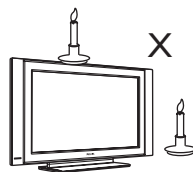


Reinig het oppervlak van het scherm door het zacht af te vegen met een absorberende katoenen doek of een ander zacht materiaal, zoals een zeem. Gebruik geen doek die te nat is en waaruit water druipt.

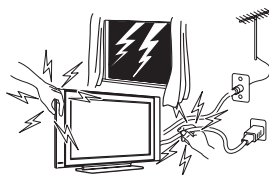
Gebruik geen aceton, toluen of alcohol om de tv te reinigen. Trek uit voorzorg de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.



Trek het netsnoer altijd los bij de stekker. Trek niet aan het snoer zelf. Gebruik alleen een goed passend stopcontact. Steek de stekker volledig in het stopcontact. Als de stekker los zit, kan deze gaan vonken en ontstaat er mogelijk brand.



Plaats geen brandende voorwerpen (zoals kaarsen) boven op of in de buurt van het toestel.

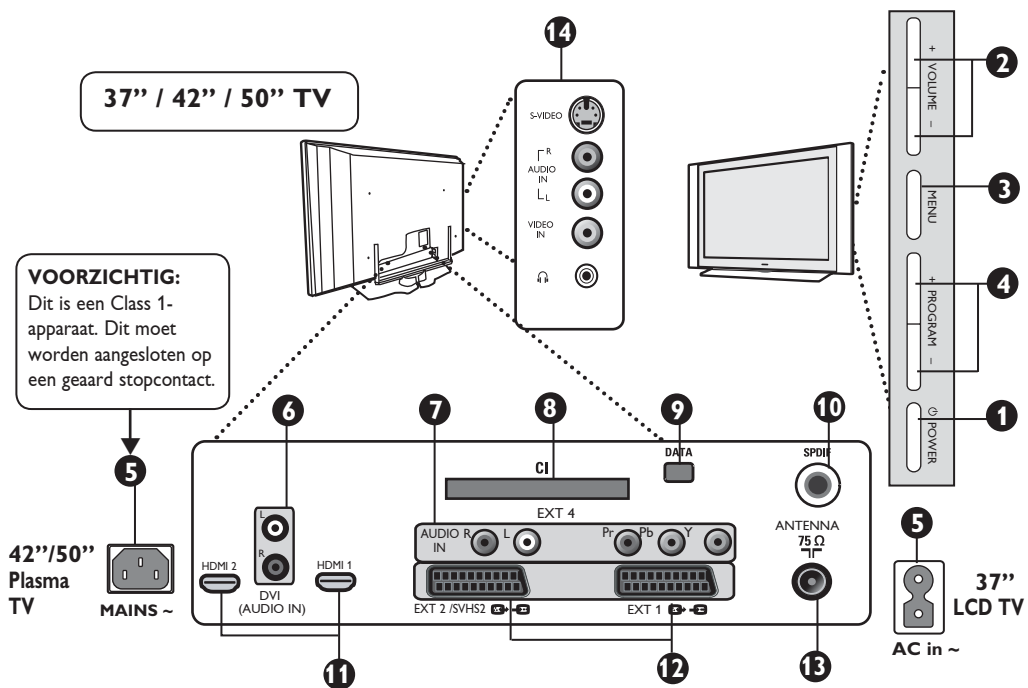
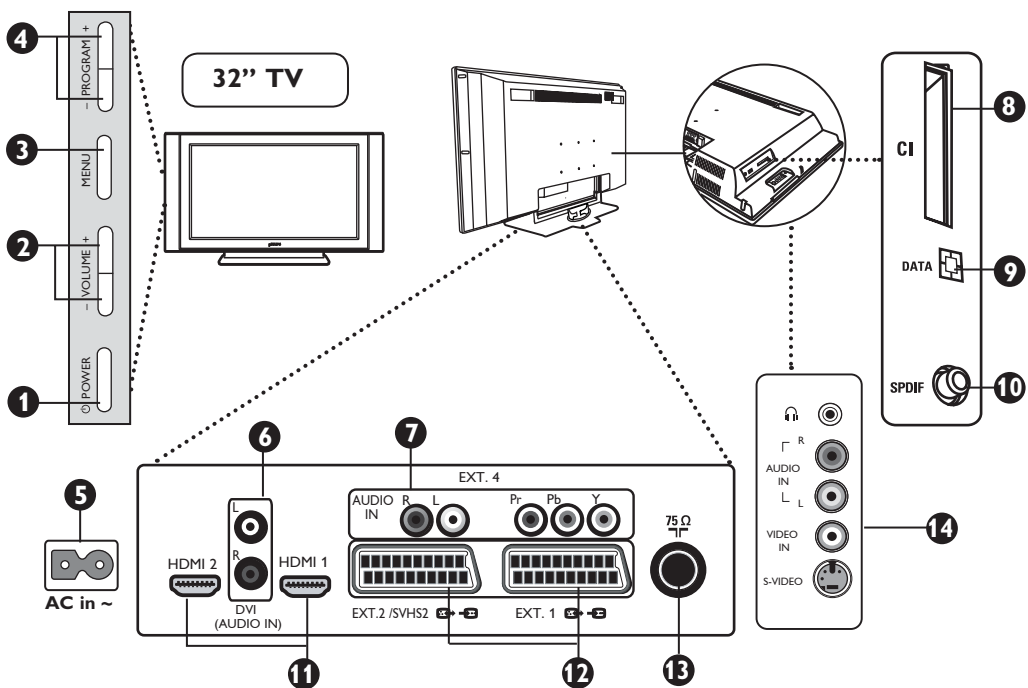


Raak voor uw eigen veiligheid geen enkel onderdeel van de tv, het netsnoer of de antenne aan tijdens onweer.

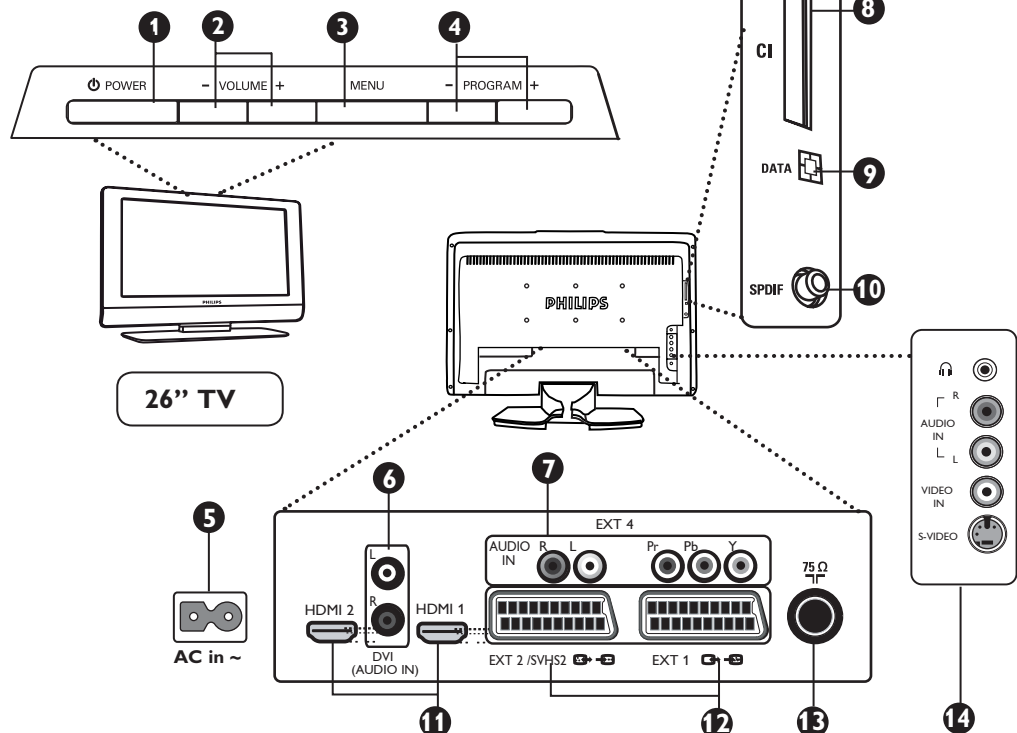


Plaats geen met water gevulde vaas op de tv. Als er water in het toestel terechtkomt, kan dit een elektrische schok veroorzaken. Zet het toestel niet aan wanneer er water in is gelopen. Laat het toestel onmiddellijk door een gekwalificeerde monteur nakijken.

Televisietoetsen en aansluitingen



Televisietoetsen en aansluitingen



1 POWER : hiermee zet u de tv aan en uit. Het apparaat blijft onder stroom, zelfs wanneer het met de POWER-schakelaar is uitgeschakeld.

2 VOLUME +/- : hiermee stelt u het geluidsniveau in.

3 MENU : hiermee opent of sluit u menu's. Met de toetsen PROGRAM +/- kunt u een menu-item selecteren en met de toetsen VOLUME - / + kunt u het menu-item openen en de instellingen aanpassen.

4 PROGRAM / CHANNEL +/- : hiermee selecteert u zenders.

5 STROOM-aansluiting: Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact

6 DVI Audio-ingang : voor het aansluiten van een HD (high definition) apparaat of een computer met een DVI-uitgang.

7 Component video-/audio-ingang : voor het aansluiten van apparatuur zoals een dvd, set-top box met dezelfde stekkers. Sluit de audio-ingangen van de tv aan op de uitgangen van het apparaat, tezamen met de component video-ingangen.

8 CI (Common Interface)-sleuf: voor het aansluiten van een CAM (Conditional Access Module) en een smartcard.

9 DATA-aansluiting: alleen voor onderhoud.

10 SPDIF-aansluiting: voor het aansluiten van een versterker met coaxiale digitale ingang (alleen beschikbaar in de modus Digitaal).

11 HDMI 1 /HDMI 2-aansluitingen: voor het aansluiten op set-top boxes, dvd-speler/-recorder, High Definition-ontvanger/apparatuur of pc.

12 EXT1 en EXT2-aansluiting: voor aansluiting van apparatuur zoals een dvd-speler/-recorder, videorecorder, decoder met SCART-aansluiting.

Belangrijk : Gebruik voor het aansluiten van uw decoder alleen een Scart-kabel op **EXT1**.

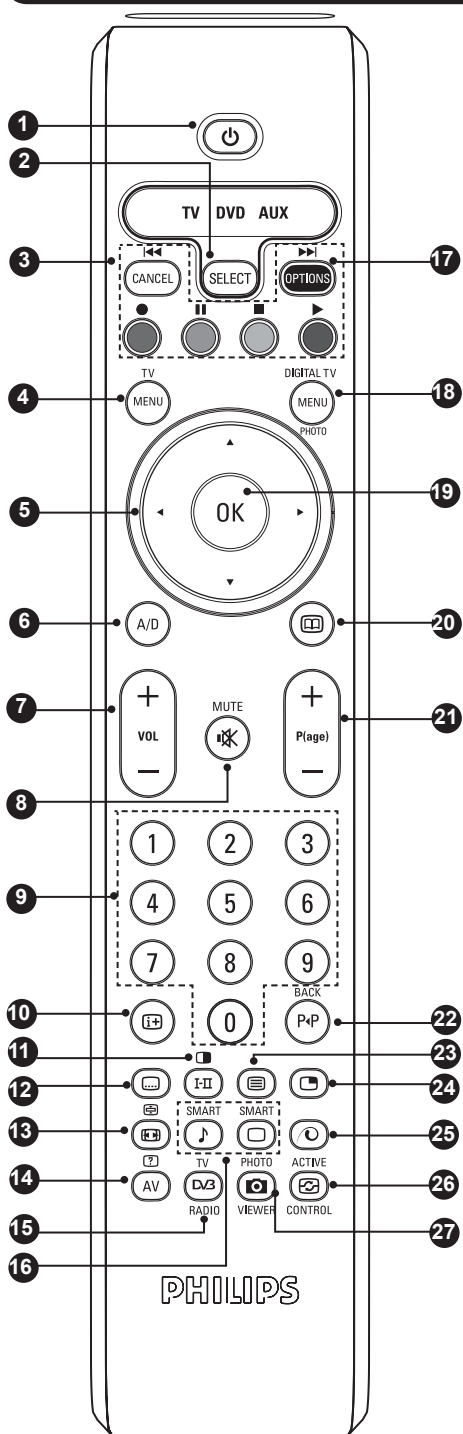
13 Tv-antenne-aansluiting: Steek de antennestekker in de 75 Ω (tv-antenna) aansluiting.

14 Aansluitingen aan de zijkant: voor het aansluiten van apparaten zoals een videocamera of camcorder. U kunt hierop ook uw hoofdtelefoon aansluiten, voor ongestoord luisteren.

OPMERKING

Zie de **AANSLUITHANDLEIDING** voor meer informatie over aansluitingen.

Toetsen van de afstandsbediening



* De signaalsterkte-aanduiding geeft aan hoe sterk het zendsignaal is van de het programma dat u bekijkt.

- 1 Standby**

Om de televisie in de stand-by stand te zetten. Om de tv weer aan te zetten, drukt u op of de + P(agina)-toets .
- 2 Modus selecteren**

Om de afstandsbediening te activeren in de modus TV, DVD of AUX (zie pagina 6).
- 3 Annuleren**

In de modus Digitaal werkt dit als afsluittoets voor MHEG-teletekst als er geen gekleurde toetskoppelingen beschikbaar zijn om de teletekstmodus uit te schakelen.
- 4 TV menu**

Voor het weergeven of bewerken vanuit de analoge menu's.
- 5 Cursor**

Deze 4 toetsen worden gebruikt voor verplaatsingen binnen het menu of om rechtstreeks toegang te krijgen tot schermformaten.
- 6 Modus Analooq of Digitaal**

Hiermee schakelt u het toestel tussen de modus Analooq en Digitaal.
- 7 Volume + / -**

Hiermee stelt u het geluidsniveau in.
- 8 Mute**

Hiermee schakelt u het geluid uit of in.
- 9 Cijfertoetsen**

Om direct een zender te kiezen. Voor een zendernummer met 2 (3) cijfers moet het tweede (derde) cijfer worden ingedrukt voordat het streepje verdwijnt. Het nummer, de naam (en de geluidsmodus, in de modus Analooq) worden weergegeven gedurende enkele seconden.
- 10 Scherminformatie**

In de modus **Digitaal** drukt u eenmaal op de toets om de infobalk weer te geven en een tweede keer om de infobalk af te sluiten (zie pagina 11).
In de modus **Analooq** toont/verbergt u het programmanummer, de geluidsmodus en de resterende tijd van de timer voor de de slaapstand of de *signaalsterkte-aanduiding.
- 11 Teletekst-/geluidsmodus**

In de modus **Teletekst** werkt deze toets als teleteksttoets (zie pagina 27-28).
In de modus **TV** wordt de toets gebruikt om programma's in **Stereo** en **Nicam Stereo** gedwongen weer te geven in **Mono** of, voor tweetalige programma's, om te kiezen tussen **Dual I** en **Dual II**. De aanduiding **Mono** is rood wanneer het geluid in deze stand is gezet.
- 12 Ondertitelingsmodus**

In de modus **Digitaal** (de)activeert u hiermee de ondertitelingsmodus.

Toetsen van de afstandsbediening

13 Teletekst/Beeldformaat

In de modus **Teletekst** werkt deze toets als teleteksttoets (zie pagina 27-28).
In de modus **TV** wordt de toets gebruikt om toegang te krijgen tot ander schermformaten (zie pagina 25).

14 AV/teletekst

In de modus Teletekst werkt deze toets als teleteksttoets (zie pagina 27-28).
In de modus **TV** wordt de toets gebruikt om de lijst Bron weergegeven om tv of randapparatuur te selecteren die is aangesloten op EXT 1, EXT 2/SVHS2, EXT 3/SVHS3, EXT 4, HDMI 2 of HDMI 2, of om te schakelen naar Digitale tv.

15 Digitale tv/radio

In de modus Digitaal wordt de toets gebruikt om toegang te krijgen tot digitale radiostations. Druk op de **OK**-toets om de lijst met radiostations te openen. Opmerking: Als u terug wilt gaan naar de digitale videomodus, drukt u nogmaals op de toets **Digitale tv/radio**.

16 Smart Picture/Smart Sound

Hiermee opent u een reeks beeld- en geluidsinstellingen. (zie pagina 26).

17 Options / DVD/AUX

Zie pagina 15 voor de functie Opties.
Zie pagina 6 voor de functie Dvd/Aux.

18 Digital menu

Voor het weergeven of afsluiten van het menu Digitaal (wanneer het toestel in de digitale modus staat).

19 OK

Hiermee bevestigt u de selectie. U opent hiermee ook de zenderlijst in de modus Digitaal.

20 Tv-gids (Zie pagina 16).

21 Zenderkeuze

Om de vorige of volgende zender te kiezen (of de pagina in het menu Digitaal).

22 Ander kanaal/Bewerken of Backspace

In de modus **Analoog/Digitaal** kunt u schakelen tussen de vorige en de huidige zender. De toets fungeert ook als bewerkingstoets of Backspace wanneer u uw favoriete kanaal een naam geeft (zie pagina 14 voor de modus Digitaal en pagina 21 voor de modus Analoog).

23 Teletekst aan/uit (Zie pagina 27-28).

24 PIP aan/uit

PIP-scherm weergegeven op tv. Als u nog een keer drukt, verandert het formaat van het venster (zie pagina 24).

25 Pixel +

Biedt een unieke combinatie van ongeëvenaarde scherpte, grotere diepte-impressie, echte natuurlijke details, briljante en levendige kleuren. Druk op de toets voor een demonstratie van Pixel +.

26 Active Control

Hiermee optimaliseert u de beeldkwaliteit afhankelijk van de kwaliteit van het inkomende signaal en de lichtomstandigheden (zie pagina 26).

27 Photo-viewer

Niet-gebruikte toets.

Toetsen van de afstandsbediening (DVD of AUX)

Druk op de toets **SELECT** (SELECT) om de gewenste modus te selecteren: DVD of AUX (versterker). Het lampje van de afstandsbediening gaat branden om de geselecteerde modus aan te geven. De afstandsbediening keert automatisch terug naar de modus TV. **Opmerking: Functies niet beschikbaar op Philips dvd-r-apparaat.**

De volgende toetsen kunnen worden gebruikt, afhankelijk van de apparatuur:



standby



fast rewind



fast forward



recording



pause



stop



play



display menu



selectie/aanpassing bevestigen snel vooruit



navigatie en aanpassing van menu-items



cijfertoetsen voor directe zenderkeuze



zenderkeuze



geluidskeuze






menu afsluiten

Wat is digitale televisie?

Digitale televisie biedt een bredere keuze aan kijkmogelijkheden, zonder de storing die u bij analoge televisie kunt tegenkomen. Hiermee wordt televisie kijken een hele nieuwe ervaring. Er bestaat een grotere keuze aan breedbeeldprogramma's. Veel van uw favoriete programma's zijn in breedbeeld op de digitale kanalen, iets wat analoge televisie niet goed kan.

Er is een geheel nieuwe ervaring van interactiviteit bij digitale tv. Met uw afstandsbediening kunt u toegang krijgen tot allerlei informatie zoals de digitale tekst, die veel duidelijker is dan het oude teletekstsysteem. Zo kunt u ook profiteren van extra informatie die wordt weergegeven naast het programma dat u bekijkt. U kunt ook toegang krijgen tot een elektronische zendergids, waarmee u snel en gemakkelijk een volledige lijst van digitale zenders kunt bekijken, zoals u in de krant of tv-gids zou doen.

digitale en analoge kanalen

Wanneer het toestel voor het eerst wordt aangezet, staat het altijd in de modus **DIGITAAL**. Voor het ontvangen van tv-kanalen heeft uw televisietoestel 2 tuners. De ene voor digitale kanalen, de andere voor analoge kanalen. Gebruik de toets  van de afstandsbediening om te schakelen tussen de modus Analooq en Digitaal. Gebruik de toets **P(agina) +/-** of  tot  om kanalen te selecteren.

Overzicht van het hoofdmenu en de submenu's van Digitaal

- 1 Gebruik de toets  van de afstandsbediening om de modus Digitaal te selecteren.
- 2 Druk in de modus Digitaal op de toets  om het menu Setup op te roepen.
- 3 Gebruik de toetsen     om te navigeren en menu-items te selecteren of aan te passen.

Installatie

Voorkeuren

Lijst 1

Naam
Tv-kanalen selecteren
Radiostations selecteren
Alle diensten toevoegen
Alle diensten verwijderen

Lijst 2

Naam
Tv-kanalen selecteren
Radiostations selecteren
Alle diensten toevoegen
Alle diensten verwijderen

Lijst 3

Naam
Tv-kanalen selecteren
Radiostations selecteren
Alle diensten toevoegen
Alle diensten verwijderen

Lijst 4

Naam
Tv-kanalen selecteren
Radiostations selecteren
Alle diensten toevoegen
Alle diensten verwijderen

Overzicht van het hoofdmenu en de submenu's van Digitaal

Installatie

Voorkeuren

Taal

Audio
Ondertitel/Teletekst

Ondertitel instelling
Ondertiteling voor slechthorenden
Systeem

Locatie

Land

Tijdzone

Digitale audio

Type selectie

Baskisch, Catalaans, Kroatisch, Tsjechisch, Deens, Nederlands, Engels, Fins, Frans, Gaelis, Gallegan, Duits, Grieks, Hongarije, Italiaans, Noors, Pools, Portugees, Russisch, Servisch, Slowaak, Spaans, Zweeds, Turks, Welsh

Aan, Uit, Auto

Ja, Nee

Cesky, Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Magyar, Norsk, Polski, Português Suomi, Svenska

Australië, Oostenrijk, België, Tsjechië, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Hongarije, Italië, Nederland, Noorwegen, Polen, Portugal, Spanje, Zweden, Zwitserland, Verenigd Koninkrijk

PCM/MPEG, AC3

└ PCM, MPEG

Informatie

Systeemsoftware

Huidige softwareversie

Nieuwe software altijd accepteren

Ja, Nee

Toegangsbeperkingen

Stel pincode beveiliging in

Aan, Uit

Leeftijd

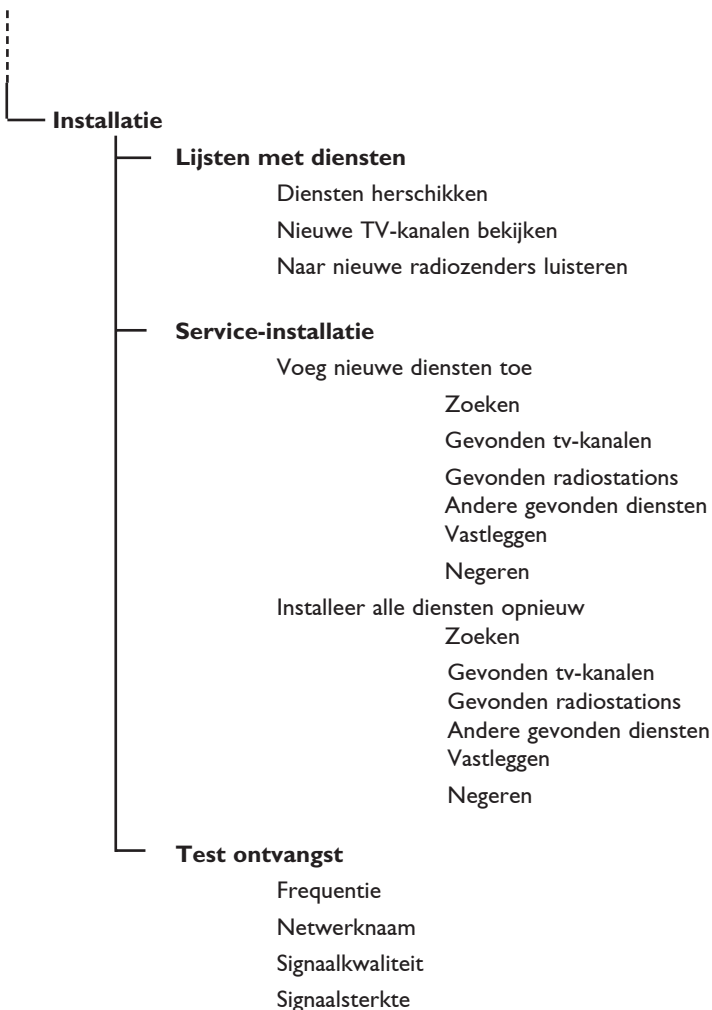
TV-zenders

Radiozenders

Pincode veranderen

Overzicht van het hoofdmenu en de submenu's van Digitaal

Installatie



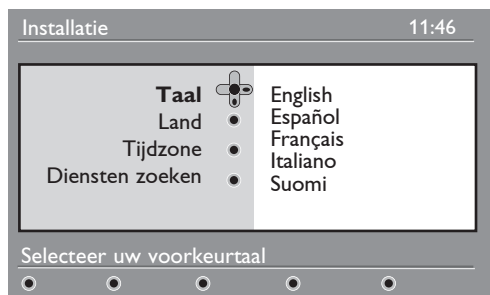
De eerste keer inschakelen

Wanneer u het tv-toestel voor het eerst aanzet, verschijnt er een felicitatie op het scherm. De taal hiervan verandert elke 5 seconden. Als dit bericht niet wordt weergegeven, houdt u de toets **MENU** aan de zijkant van het toestel 5 seconden ingedrukt om het bericht weer te geven.

* Niet op alle uitvoeringen aanwezig.



- 1 Druk op de toets op **OK** de afstandsbediening op het moment dat de taal van uw voorkeur op het scherm verschijnt. Het menu Setup verschijnt:



- 2 Selecteer met de cursortoetsen **Taal**, **Land** of **Tijdzone** en controleer of de aanpassing overeenkomt met uw voorkeuren. Gebruik, indien nodig, de cursortoetsen om aanpassingen te doen en druk op **OK** om af te sluiten.

VOORZICHTIG: als u het verkeerde land selecteert, zal de kanaalnummering niet overeenkomen met de norm voor dat land en krijgt u mogelijk niet alle diensten, of zelfs in het geheel geen. Let op dat de taal en het land onafhankelijk van elkaar kunnen worden gekozen.

- 3 Selecteer Scannen naar diensten in het menu en druk op **OK** om de installatie te starten. Het menu Scannen naar diensten verschijnt. Alle digitale en analoge zenders worden opgezocht en automatisch opgeslagen. Wanneer het zoeken voltooid is, geeft het menu het aantal gevonden digitale diensten en analoge zenders weer.

- 4 Druk de toets **OK** tweemaal in om te beginnen met tv kijken. Het toestel geeft de huidige zender weer. De installatie is voltooid.

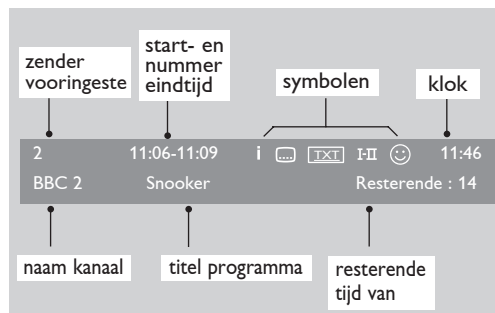
Opmerking: Als u op een bepaald moment de standaard fabrieksinstellingen wilt herstellen, houdt u de toets **MENU** aan de zijkant van het toestel 5 seconden ingedrukt. Er verschijnt een felicitatie op het scherm. Herhaal stap 1 t/m 5 alsof dit de eerste keer was dat u het toestel aanzette.

Hiermee herstelt u de fabrieksinstellingen van zowel de digitale als de analoge modus.

Wat betekent de informatie op de infobalk

Wanneer u een digitale zender selecteert, verschijnt enkele seconden lang boven aan het scherm een infobalk.

Beschrijving van de infobalk



De infobalk geeft informatie over het voorgestelde nummer, de naam van het kanaal, de duur van het programma, de tijd, de titel van het programma en de resterende tijd van het huidige programma.

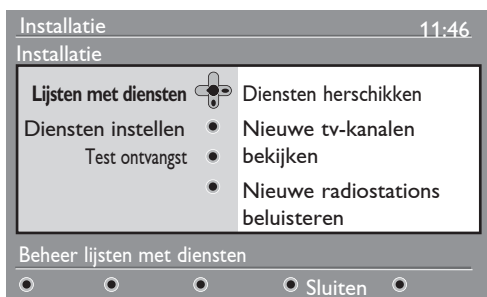
Beschrijving van de symbolen:

- i** Er is meer informatie beschikbaar over dit programma: druk op de toets om deze weer te geven, en nog een keer om deze te verwijderen.
- Ondertiteling is beschikbaar: als u deze wilt weergeven, drukt u op de toets of de toets om toegang te krijgen tot men optiemenu en ondertiteling te selecteren.
- Dit geeft aan dat analoge teletekst beschikbaar is in de modus Digitaal.
- I-II** Er zijn andere gesproken talen beschikbaar, die kunnen worden geselecteerd in het optiemenu.
- De geselecteerde lijst met favorieten wordt weergegeven in een van de kleuren (rood, groen, geel of blauw) van de geactiveerde lijst.
***Opmerking:** Er verschijnt een u in de kleur wit als de zender is opgeslagen in een of meer van de favorietenlijsten die momenteel niet is/zijn geactiveerd.*

Diensten herschikken

Met dit menu kunt u de volgorde van de opgeslagen digitale kanalen en radiostations wijzigen.




- 1** Druk in de modus Digitaal op de toets om het menu Setup op te roepen.
- 2** Gebruik de toets om **Installatie** te selecteren en druk tweemaal op om het menu **Diensten** te selecteren.




- 3** Gebruik de toetsen om **Diensten herschikken** te selecteren en druk op de toets .
- 4** Gebruik de toetsen om het kanaal te selecteren dat u wilt verwisselen.
- 5** Druk op om dit te activeren. Als u het geselecteerde kanaal wilt verwijderen, drukt u op de **rode** toets.
- 6** Selecteer () het nummer van het nieuwe kanaal waarmee u het wilt wisselen.
- 7** Druk op om te bevestigen. De kanalen worden gewisseld.
- 8** Herhaal de bewerkingen **4** t/m **7** totdat alle kanalen in de juiste volgorde staan.
- 9** Druk op de toets om naar het vorige menu terug te keren.
- 10** Druk op de toets om het menu te sluiten.

Nieuwe diensten bekijken of beluisteren

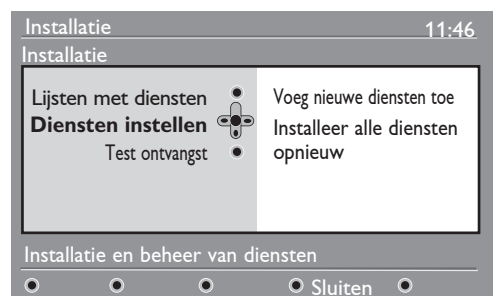
Met dit menu kunt u controleren of er nieuwe tv-kanalen of radiostations zijn die sinds de eerste installatie zijn geïntroduceerd.

- 1 Druk in de modus Digitaal op de  om het menu Setup weer te geven.
- 2 Gebruik de toets  om **Installatie** te selecteren en druk tweemaal op  om het menu **Diensten** te selecteren.

- 3 Selecteer met de toetsen   **Nieuwe tv-kanalen bekijken** of **Nieuwe radiostations beluisteren**.
- 4 Als er nieuwe diensten beschikbaar zijn, drukt u op  om de lijst te openen en blader met de toetsen   door de lijst.
- 5 Druk op de toets  om naar het vorige menu terug te keren.
- 6 Druk op de toets  om het menu te sluiten.

Nieuwe diensten toevoegen


Met dit menu kunt u zoeken naar nieuwe tv-kanalen of radiostations die sinds de eerste installatie zijn geïntroduceerd.

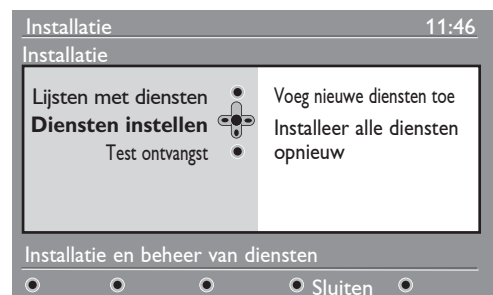


- 1 Druk in de modus Digitaal op de toets  om het menu Setup op te roepen.
- 2 Gebruik de toets  om **Installatie** te selecteren en druk op de toets .
- 3 Selecteer **Diensten instellen** () en druk op de toets .
- 4 Druk op  om nieuwe diensten toe te voegen en druk op de toets  om de installatie te activeren.
Het zoeken begint en alleen nieuwe kanalen worden opgeslagen en toegevoegd aan de lijst met kanalen. Er wordt aangegeven hoeveel procent van de installatie is voltooid en hoeveel kanalen zijn gevonden. (Wanneer het zoeken is voltooid, drukt u op de toets  om de nieuwe diensten te accepteren.)
- 5 Druk op de toets  om naar het vorige menu terug te keren.
- 6 Druk op de toets  om het menu te sluiten.

Alle diensten opnieuw installeren

Met dit menu kunt u alle digitale kanalen en radiostations opnieuw installeren.

- 1 Druk in de modus Digitaal op de  om het menu Setup op te roepen.

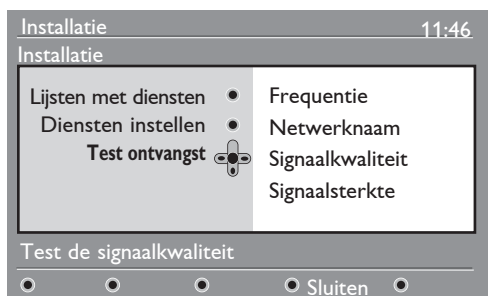


- 2 Gebruik de toets  om **Installatie** te selecteren en druk op de toets .
- 3 Selecteer **Diensten instellen** () en druk op de toets .
- 4 Selecteer **Alle diensten opnieuw instellen** () en druk op de toets .
- 5 Druk op  (om de installatie te starten. Er wordt gezocht naar alle digitale diensten, die vervolgens automatisch worden opgeslagen. Wanneer het zoeken voltooid is, geeft het menu het aantal gevonden digitale diensten weer dat is gevonden.)
- 6 Druk op de toets  om naar het vorige menu terug te keren.
- 7 Wanneer het zoeken is voltooid, drukt u op  om de diensten op te slaan.
- 8 Druk op de toets  om naar het vorige menu terug te keren.

Ontvangst testen

In dit menu kunt u de sterkte controleren van het signaal dat u via de antenne ontvangt.

- 1 Druk in de modus Digitaal op de toets om het menu Setup op te roepen.
- 2 Gebruik de toets ▼ om Installatie te selecteren en druk op ► om het menu Installatie te selecteren.



- 3 Gebruik de toets ▼ om **Ontvangst testen** te selecteren en druk op de toets ►. U kunt een aanduiding van de werkelijke zenderfrequentie, netwerknnaam, en signaalkwaliteit en -sterkte krijgen.

- 4 Gebruik de toets ► om naar het vak Frequentie te gaan en gebruik de toets tot 0 to 9 om de frequentie van het digitale kanaal in te voeren dat u wilt testen. Gebruik de toets ► om naar de volgende tekenruimte te gaan. In uw tv-gids kunt u de lijst van digitale kanaalnummers vinden. Zie de frequentietabel op pagina 34.

Als na het invoeren van de frequentie de ontvangst nog steeds slecht is, kunt u de antenne proberen te verbeteren, vervangen, aan te passen of bij te werken. Het is echter raadzaam contact op te nemen met een gespecialiseerde antenne-installateur om de beste resultaten te bereiken.

- 5 Gebruik na het invoeren van de frequentie de toets OK om het vak Frequentie te sluiten.
- 6 Druk op de toets ◀ om naar het vorige menu terug te keren.
- 7 Druk op de toets MENU om het menu te sluiten.

Voorkeurstellingen voor taal en land

In dit menu kunt u uw voorkeurstaal voor audio, ondertitels, teletekst en het menu selecteren en plaatselijke instellingen wijzigen (land en tijdzone).

- 1 Druk in de modus Digitaal op de toets om het menu Setup op te roepen.
- 2 Gebruik de toets ▼ om **Voorkeuren** te selecteren en druk op de toets ►.



- 3 Selecteer Taal, Land of Digitale geluidsuitvoer (▼) en druk op de toets ►.
- 4 Gebruik de toetsen ▲ ▼ om een instelling te selecteren en druk op de toets ► om het submenu te openen. Voer de aanpassingen door en druk op OK of op ◀ om af te sluiten.

Standaardinstellingen voor taal

- **Audio** : om de taal van gesproken geluid te selecteren.
- **Ondertiteling/teletekst** : om de taal van ondertitels/teletekst te selecteren.
- **Ondertitelingsmodus** : uit, aan of auto (ondertitels alleen weergegeven in het geval van originele geluidsuitzending).
- **Ondertitels voor slechthorenden** : om de specifieke ondertiteling voor slechthorende te (de)activeren (indien beschikbaar gesteld door de omroep).
- **Systeem** : om de menutaal te selecteren.

Landinstellingen

- **Land** : om het land te selecteren waarin u zich bevindt. **VOORZICHTIG**: als u het verkeerde land selecteert, zal de kanaalnummering niet overeenkomen met de norm voor dat land en krijgt u mogelijk niet alle diensten, of zelfs in het geheel geen. Let op dat de taal en het land onafhankelijk van elkaar kunnen worden gekozen.
- **Tijdzone** : om de tijdzone te selecteren waarin u zich bevindt.

Instellingen voor digitale geluidsuitvoer


Selecteer AC3 (als de versterker Dolby Digital ondersteunt) of PCM/MPEG (als deze geen Dolby Digital ondersteunt).

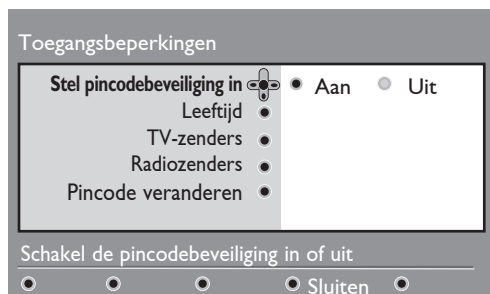
Opmerking : Als u AC3-geluid selecteert, moet uw tv zijn aangesloten op een Home Theatre-systeem of versterker. In deze modus komt er geen geluid uit de tv-luidsprekers.


- 5 Druk op de toets ◀ om naar het vorige menu terug te keren.
- 6 Druk op de toets MENU om het menu te sluiten.

Toegangsbeperkingen

Met dit menu kunt u toegang krijgen tot de toegangsbeperkingen voor digitale kanalen.



- 1 Druk in de modus Digitaal op de toets  om het menu Setup op te roepen.
- 2 Gebruik de toets ▼ om **Toegangsbeperkingen** te selecteren en druk op de toets ►.
- 3 Druk op de toets ► om het menu **PIN-codebeveiliging instellen** te openen.



- 4 Gebruik de toetsen ◀ ► om de optie op Aan te zetten en druk op de toets  om af te sluiten. U kunt vervolgens de andere aanpassingen doorvoeren.
Waarschuwing: wanneer u gebruik maakt van toegangsbeperkingen, moet u de PIN-code invoeren als u het opnemen van een programma wilt instellen.

- **Leeftijdsaanduiding** : selecteer de gewenste leeftijdsaanduiding waarmee u het kanaal wilt blokkeren.

Hiermee worden bepaalde programma's geblokkeerd, maar alleen als de omroep gegevens bij het programma verstrekt.

- **Tv-kanalen** : selecteer het tv-kanaal dat u wilt blokkeren en druk op de  toets.
- **Radiostation** : selecteer het radiostation dat u wilt blokkeren en druk op de  toets.
- **PIN-code wijzigen** : druk op de toets ► om het menu te openen. Volg de instructies op het scherm om uw toegangscode te wijzigen. De standaard PIN-code is 1234. Als u uw eigen code vergeten bent, kunt u de standaard PIN-code (1234) opnieuw instellen door de universele code 0711 in te voeren.


- 5 Druk op de toets ◀ om naar het vorige menu terug te keren.

- 6 Druk op de toets  om het menu te sluiten.

De tv heeft een CI-sleuf (Common Interface) (zie pagina 19). Met een CI-sleuf kan gebruik worden gemaakt van extra diensten, zoals betaaltelevisie. In het menu Toegangbeperkingen worden de CI-toegangsbeperkingen weergegeven wanneer er een CI-module is geïnstalleerd. De CI-module is verantwoordelijk voor de berichten en teksten op het scherm. Bij storing of vreemd gedrag moet u uw CI-serviceprovider bellen.

Lijst met favorieten instellen


Met dit menu kunt u een lijst met favorieten instellen met tv-kanalen en radiostations die u graag gebruikt. Zo kan elk lid van uw gezin zijn/haar eigen lijst met favorieten samenstellen.


- 1 Druk in de modus Digitaal op de  toets om het menu Setup op te roepen.





- 2 Druk op ► om het menu voor lijsten met favorieten te openen. U kunt maximaal 4 verschillende lijsten met favorieten opstellen.
- 3 Gebruik de toetsen ▲ ▼ om uw lijst **Favorieten** te selecteren: **Lijst 1**, **Lijst 2**, **Lijst 3** of **Lijst 4** en druk op de toets ►.


- 4 Gebruik de toetsen ▲ ▼ om een instelling te selecteren en druk op de toets ► om het submenu te openen.

- **Naam** : gebruik de toetsen ◀ ► om door het naamvenster te navigeren (16 tekens) en de toetsen – P(agina) + om de tekens te selecteren. Wanneer de naam is ingevoerd, drukt u op  om af te sluiten.

- **Tv-kanalen selecteren** : gebruik de toetsen ▲ ▼ om uw favoriete tv-kanalen te selecteren en bevestig met de  toets. Druk op de toets ◀ om af te sluiten.

- **Radiostations selecteren** : Gebruik de toetsen ▲ ▼ om uw favoriete radiostations te selecteren en bevestig met de toets. Druk op de toets  om af te sluiten ◀.

- **Alle diensten toevoegen** : druk op de toets als u  alle diensten aan uw lijst met favorieten wilt toevoegen.

- **Alle diensten verwijderen** : druk op de toets  als u alle diensten uit uw lijst met favorieten wilt verwijderen.


- 5 Druk op de toets ◀ om naar het vorige menu terug te keren.

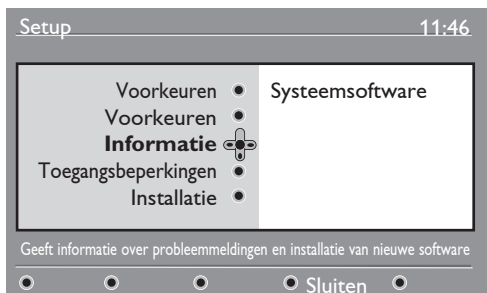
- 6 Druk op de toets  om het menu te sluiten.

U kunt uw lijst met favorieten selecteren via het menu Opties (zie volgende pagina).


Informatie

Via dit menu krijgt u informatie over de softwareversie en de installatie van nieuwe software.

- 1 Druk in de modus Digitaal op de  toets om het menu Setup op te roepen.
- 2 Gebruik de toets ▼ om Informatie te selecteren en Druk tweemaal op de toets ►.



De softwareversie wordt weergegeven.

- 3 Gebruik de toets ► om de selectiemodus te openen.
- 4 Gebruik de toetsen ◀ ► om de modus **Ja** of **Nee** te selecteren. U kunt het menu zodanig instellen dat elke software-update van uw digitale tv automatisch wordt geaccepteerd. Normaal gesproken herkent het product dat er een update beschikbaar is wanneer het in de stand-by modus staat. De volgende keer dat de televisie wordt ingeschakeld, verschijnt er een bericht op het scherm waarin wordt gemeld dat er nieuwe software beschikbaar is. Door het selecteren van de toets  wordt het downloaden van de software gestart.

In het softwaredownloadmenu staat een beschrijving van de software, tezamen met de datum en tijd van het downloaden. Hierbij kunnen bepaalde menu's en functies worden bijgewerkt of nieuwe mogelijkheden worden toegevoegd, maar de manier waarop de tv werkt blijft in grote lijnen ongewijzigd. Na het accepteren, vindt het downloaden plaats op de aangegeven datum en tijd.

Opmerking: de tv moet stand-by staan wanneer het download moet gaan beginnen.


Off Air downloaden van nieuwe software

Telkens wanneer er nieuwe software beschikbaar is, is het raadzaam deze te accepteren en de software te downloaden.



- Als er nieuwe software beschikbaar is, ziet u een bericht wanneer u de tv aanzet. Een bericht met daarin de datum en duur van het downloaden verschijnt in het menu. Druk op de toe  om door te gaan. **Belangrijk:** Laat uw tv stand-by staan om de upgrade te laten plaatsvinden. Schakel niet met de hoofdschakelaar.
- Als er zich tijdens het downloaden van de nieuwe software een probleem voordoet, krijgt u bericht wanneer de volgende softwaredownload gepland staat. Druk op de toets  om door te gaan met het normale gebruik van uw tv.
- Als het download is gelukt, verschijnt op het scherm een felicitatie. Druk op de toets  om te accepteren. Nieuwe software en upgrade-instructies kunt u vinden op de website: www.philips.com/
- 5 Druk op de toets ◀ om naar het vorige menu terug te keren.
- 6 Druk op de toets  om het menu te sluiten.

Het menu Opties gebruiken

Via dit menu krijgt u rechtstreeks toegang tot de lijst met favorieten, de taalselectie en enkele andere selecties.


- 1 Druk in de modus Digitaal op de witte toets  **OPTIONS** om het menu Opties weer te geven.
- 2 Gebruik de toetsen ▲ ▼ om een instelling te selecteren en druk op de toets ► om het submenu te openen.



- **Favorieten** : gebruik de toetsen ▲ ▼ om uw lijst met favorieten te selecteren en bevestig met de  toets. Met de optie "Geen" schakelt u een eventuele lijst met favorieten uit. Zie pagina 14 voor het maken van uw eigen lijst met favorieten.
 - **Taal ondertiteling** : gebruik de toetsen ▲ ▼ om tijdelijk de taal te wijzigen en bevestig met de  toets.
 - **Taal geluid** : om tijdelijk de taal van gesproken geluid te wijzigen. Gebruik het menu Voorkeuren (p. 13) om de taal van gesproken geluid en ondertiteling permanent te wijzigen.
 - **Modus** : u kunt kiezen voor alleen radiostations, tv-kanalen of diensten zonder audio of video. *Opmerking* : alleen voor het Verenigd Koninkrijk bevat de lijst TV zowel radiostations als tv-kanalen.
 - **Duur infobalk** : hiermee selecteert u de tijdsduur dat de infobalk zichtbaar is.
- 3 Druk op de witte  **OPTIONS**-toets om het menu af te sluiten.

Tv-gids

De tv-gids is een elektronische zendergids, waarmee u snel en gemakkelijk een volledige lijst van digitale zenders kunt bekijken, zoals u in de krant of tv-gids zou doen. U kunt door de lijst met digitale zenders navigeren en gedetailleerde informatie over de zenders krijgen. U kunt ook de tv programmeren om een digitaal kanaal op te nemen.

- 1 Druk in de modus Digitaal op de  toets om tv-gids weer te geven:


1		17:24
BBC		17:24
• Nu/ Volgende • Vandaag		
Voorkeur/Dienst	Nu	Volgende
1 BBC	• See It Saw	Microsoap •
2 BBC TWO	• Snooker	Ice Skating •
3 ITC Channel 3	• Trisha	This morning •
4 Channel 4	• –	– •
5 ITV 2	• Gmtv2	This afternoon •
6 BBC CHOICE	• Oakie Doke	Bodger & Badger •
• Opnemen • Lijst met opnamen • Top • Sluiten • Opties		

Er wordt een lijst van alle digitale zenders in de op dat moment geselecteerde lijst met favorieten weergegeven.

- 2 Gebruik de toets ▼ om naar de lijst **Voor ingesteld/dienst** te gaan of druk op de toets ► om de lijst Vandaag te openen.
 - 3 Gebruik de toetsen ◀ ► om een zender te selecteren.
 - 4 De gegevens van de tv-gids worden onder aan het scherm weergegeven. U kunt deze activeren met de gekleurde toetsen (rood, groen, geel, blauw of wit).
- **Opnemen** (rode toets): met deze functie kunt u een digitaal kanaal opnemen, ook al staat de televisie in de stand-by stand. U moet nog wel de videorecorder programmeren. Als u na het instellen van een timer weer naar een ander digitaal kanaal kunt kijken, kunt u dit doen door op de gebruikelijke manier een kanaal te kiezen.

Als uw recorder opnemen met *pin 8 ondersteunt, schakelt u de recorder in die modus.

*Opnemen met pin 8 verwijst naar de techniek waarbij het signaal op pin 8 (dat normaal wordt gebruikt om de aanwezigheid van een signaal voor weergave op de televisie aan te geven) van de SCART-kabel die is aangesloten tussen een idTV/set-top box en een videorecorder, wordt gebruikt om de recorder in de opnamemodus te zetten. Het signaal op pin 8 doet in feite dienst als een aan/uit-schakelaar voor het opnemen, en geeft daarnaast het beeldformaat aan van het videosignaal op de kabel.

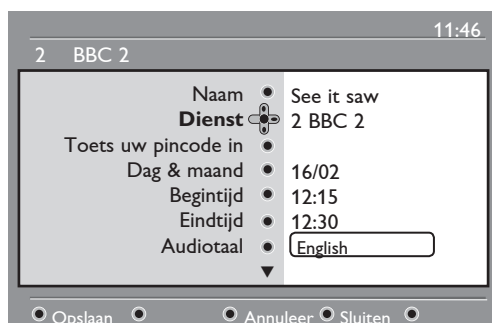
BELANGRIJK : Als u in de modus Digitaal van kanaal wisselt wanneer het opnemen begint, verschijnt er een bericht op het scherm om te vragen of u het opnemen wilt stoppen. Selecte **Ja** als u het opnemen wilt stoppen. De televisie schakelt naar het kanaal dat u hebt gekozen. Als u **Nee**, selecteert, neemt de televisie het laatste kanaal op dat u hebt geselecteerd. Tijdens het opnemen hebt u geen toegang tot het menu Digitaal. Als u drukt op de  toets, verschijnt hetzelfde bericht wanneer u van kanaal wisselt wanneer het opnemen begint.


- **Opnamelijst** (groene toets): dit menu geeft de lijst van opnameschema's weer. U kunt een nieuw schema controleren, wijzigen, verwijderen of toevoegen met de cursor of de gekleurde toetsen, zoals aangegeven op het scherm.
 - **Boven** (gele toets): ga rechtstreeks naar boven aan de lijst.
 - **Sluiten** (blauwe toets): de tv-gids afsluiten.
 - **Opties** (witte toets ►►) : met dit menu kunt u uw lijst met favorieten, de modus of thema's selecteren. Thema's zijn interessegebieden. U kunt bijvoorbeeld kiezen om alleen het volgende weer te geven: toneel, nieuws, films, ...
- 5 Druk op de toets  als u meer informatie wilt weergeven over de geselecteerde zender (indien beschikbaar).
 - 6 Druk op de toets  om het menu te sluiten.


Opnamefunctie

Met deze functie kunt u een digitaal kanaal opnemen terwijl de televisie in de stand-by stand staat. U moet nog wel de videorecorder programmeren. Als u na het instellen van een timer weer naar een ander digitaal kanaal kunt kijken, kunt u dit doen door op de gebruikelijke manier een kanaal te kiezen. **BELANGRIJK:** De videorecorder moet aangesloten zijn op EXT2/SVHS2. Het is NIET mogelijk om het ene digitale kanaal op te nemen en tegelijkertijd een ander digitaal kanaal te bekijken. U kunt wel een digitaal kanaal opnemen en een analoog kanaal op uw televisie bekijken, en omgekeerd.

- 1 Druk in de modus Digitaal op de  toets om de tv-gids weer te geven.
- 2 Gebruik de toets ▼ om naar de lijst **Voorinsteld/dienst** te gaan of druk op de toets ► om de lijst **Vandaag** te openen.
- 3 Druk op de **RODE** toets om het menu **Opnemen** te openen.





- 4 Gebruik de toetsen ▲ ▼ om een instelling te selecteren en druk op ► om het submenu te openen. Voer de aanpassingen door en druk op  of op ◀ om af te sluiten.

- **Naam** : De geselecteerde zender wordt weergegeven.
- **Dienst** : U kunt het nummer wijzigen van de  zender die u wilt opnemen. Druk op de toets om te bevestigen.

Opmerking: u kunt alleen schakelen naar een nummer dat in de op dat moment geselecteerde lijst met favorieten staat.





- **PIN-code invoeren indien geblokkeerd** : voer uw geheime code in, alleen als u de functie Toegangsbeperking hebt geactiveerd (zie pagina 14). Druk op  om te bevestigen.
 - **Dag & maand** : voer de datum in met de toetsen of - **P(age)** +. Druk op  om af te sluiten.
 - **Starttijd** : voer de starttijd in.
 - **Eindtijd** : voer de eindtijd in.
 - **Taal geluid** : selecteer de taal en bevestig met de  toets.
 - **Taal ondertiteling** : maak uw keuze en bevestig met de  toets.
 - **Ondertitels voor slechthorenden** : selecteer **Ja** of **Nee** en bevestig met de  toets.
 - **Regelmaat** : selecteer **Eenmalig**, **Dagelijks** of **Wekelijks** en bevestig met de  toets.
- 5 Druk op de **RODE** toets om de opname op te slaan. De tv-gids verschijnt weer. U kunt op de **GROENE** toets drukken om de lijst met ingestelde opnames weer te geven.
 - 6 Als u klaar bent met televisie kijken, moet u het toestel in de stand-by stand laten staan om de opname te laten starten.


BELANGRIJK : schakel de televisie nooit uit met de aan/uit-knop wanneer een opname is geprogrammeerd, maar gebruik de  toets op de afstandsbediening. Zo niet, dan gaan alle opnames verloren.

- 7 Als u na het instellen van een timer weer naar een ander digitaal kanaal kunt kijken, kunt u dit doen door op de gebruikelijke manier een kanaal te kiezen.
Belangrijk: als u in de modus Digitaal van kanaal wisselt wanneer het opnemen begint, neemt de televisie het laatste kanaal op dat u hebt geselecteerd.
- 8 Als u een ander digitaal kanaal bekijkt op het moment waarop de timer moet starten, klinkt het timeralarm en wordt u de optie gegeven om van kanaal te wisselen of om door te gaan met het bekijken van het huidige kanaal.
- 9 U kunt tijdens het opnemen van een digitaal kanaal analoge kanalen bekijken. Druk op de toets  om de televisie in de modus Analooq te zetten.



Alleen beschikbaar in het VK

Digitale teletekstdiensten verschillen sterk van analoge teletekst. Wanneer u naar een digitale teletekstdienst schakelt, bevatten de beelden die u ziet grafische afbeeldingen en tekst, die zijn opgemaakt en worden bestuurd op een manier die wordt bepaald door de oproep. Sommige digitale kanalen, die u net als elk ander kanaal selecteert, bieden speciale teletekstdiensten. Sommige digitale kanalen bieden ook informatie over het programma dat wordt uitgezonden (er kan een bericht of een instructie op het scherm verschijnen).

- 1 Volg de instructies op het scherm als u de digitale teletekst wilt gebruiken.
- 2 Afhankelijk van de dienst, wordt mogelijk gevraagd om toetsen  (cursortoetsen),  (gekleurde toetsen),  (Teletekst aan/uit-toets en soms de  cijfertoetsen te gebruiken.

Opmerking : Als er geen gekleurde toetsen beschikbaar zijn bij digitale teletekst om de teletekstmodus af te sluiten, gebruikt u de  toets op de afstandsbediening om de teletekstmodus af te sluiten.



- 3 Als u klaar bent met het kijken naar teletekst, selecteert u een ander kanaal met de toetsen P /+ of volgt u de instructies op het scherm om terug te keren naar het beeld.

Wanneer u naar een digitaal kanaal schakelt met koppelingen naar een teletekstdienst, wordt op de achtergrond software gedownload om de teletekstfunctie te kunnen gebruiken. Wacht enige tijd voordat u drukt op  de toets om het downloaden van de software te voltooien. Als u drukt op de  toets voordat het downloaden is voltooid, duurt het even voordat het teletekstschermdisplay wordt weergegeven.

Tijdens het navigeren door de digitale teletekst, duurt het even voordat de pagina is gedownload. Er verschijnt vaak een prompt of een bericht op de pagina om de voortgang weer te geven.

Analoge teletekst in de modus Digitaal

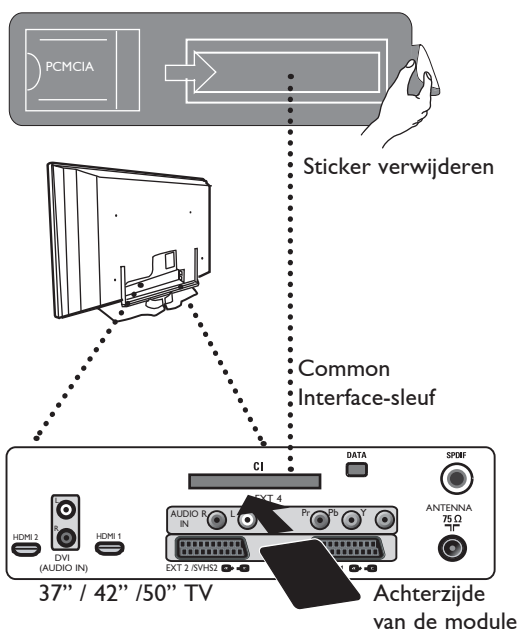
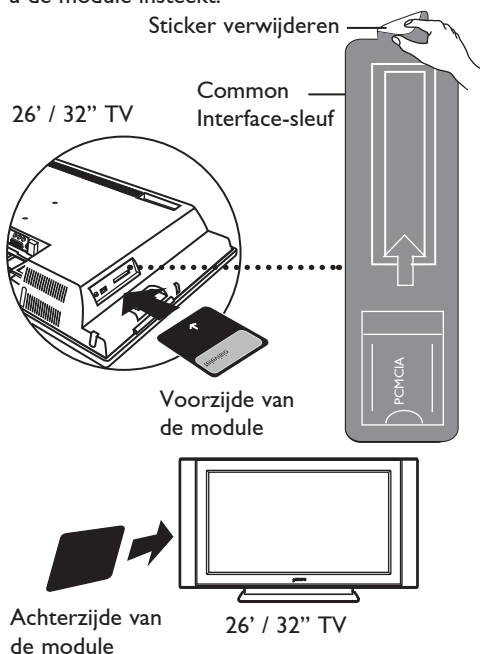
Beschikbaar in alle landen

Als u het pictogram  ziet bij een digitaal kanaal zonder teletekstdienst, geeft dit aan dat analoge teletekst beschikbaar is in de modus Digitaal. Druk op de toets  om toegang te krijgen tot analoge teletekst.

Zie pagina 27 en 28 voor het gebruik van de functies van analoge teletekst.

Conditional Access Module (CAM) gebruiken



Het menu **Conditional Access Module (CAM)** biedt toegang tot de functies van de CAM. Deze module kan in de CI-sleuf (Common Interface) aan de zijkant van de 26/32-inch tv en aan de onderkant achter van de 37/42/50-inch tv worden gestoken. Verwijder de sticker voordat u de module insteekt.



BELANGRIJK

Schakel de televisie altijd uit voordat u de module insteekt of verwijdert.

De CAM insteken

- 1 Schakel de tv uit.
- 2 Zorg ervoor dat de pijl op de kijkkaart wijst in de richting van de pijl van de module voordat u deze in de sleuf van de module steekt.
- 3 Steek de module in de CI-sleuf (Common Interface) van de tv. Als u de module van de achterkant van de tv (26/32-inch) insteekt, moet de pijl aan de bovenkant van de kaart naar u toe wijzen. Als u de module van de voorkant van het tv-scherm (26/32-inch) insteekt, moet de achterkant van de module (zonder de pijl) naar u toe wijzen. Als u bij een 37/42/50-inch tv de module van achter van de tv insteekt, moet de achterkant van de module (zonder de pijlen) naar u toe wijzen.
- 4 Schakel de tv in.
- 5 Druk op de toets  om de tv in de modus Digitaal te zetten, ga naar het menu Toegangsbeperkingen, het menu Conditional Access Module staat als laatste item in de lijst.
- 6 Open het menu Conditional Access Module.
- 7 Druk op  zoals aangeven op het scherm om toegang te krijgen tot de functies van de CAM.


Als geen module wordt ingestoken, of de module niet correct is ingestoken, wordt het menu Conditional Access Module niet weergegeven.




(Als u een module hebt ingestoken, controleert u of deze op de juiste manier helemaal naar binnen is gestoken, zoals beschreven in stap 3 hierboven)

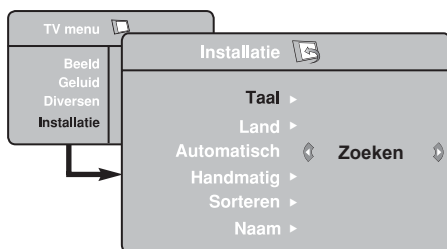
De functies die nu op het scherm verschijnen, zijn afhankelijk van de inhoud van de geselecteerde Conditional Access Module in uw land. Raadpleeg de instructies die u bij de module hebt gekregen of neem contact op met de leverancier ervan.


Automatische afstemming van analoge zenders

Met dit menu kunt u automatisch zoeken naar alle analoge zenders die in uw regio beschikbaar zijn.

Voordat u automatisch gaat zoeken naar alle analoge zenders, moet u de tv in de modus Analooq zetten. Als de tv in de modus Digitaal staat, drukt u op de toets  (Analooq/Digitaal) voor het inschakelen van de modus Analooq.

- 1 Druk in de modus Analooq op de  toets.
- 2 Selecteer met de toets ▼ **Installeren** en gebruik de toets ► /  om het menu **Installeren** te openen.
- 3 Selecteer met de toets ▼ **Automatisch opslaan** en gebruik de toets ► /  om het automatisch zoeken van kanalen te starten. Alle beschikbare tv-zenders worden opgeslagen. Dit duurt een paar minuten. Op het scherm ziet u hoe het zoeken vordert en hoeveel zenders er zijn gevonden.



Belangrijk : Als u het zoeken wilt afsluiten of onderbreken  toets.

voordat dit is voltooid, drukt u op de TV Als u het zoeken onderbreekt tijdens het automatisch vastleggen, worden niet alle kanalen opgeslagen. Om alle kanalen vast te leggen, moet u nogmaals automatisch het hele zoekproces laten uitvoeren.

OPMERKING

De functie ATS (automatisch afstemmingssysteem)

Als een zender of kabelnetwerk het signaal voor automatisch sorteren uitzendt, worden de zenders op de juiste manier genummerd. In dat geval is de installatie klaar. Als dit niet het geval is, moet u elke zender het juiste nummer geven in het menu **Sorteren**.

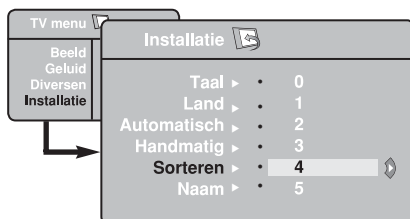
Functie ACI (automatische zenderinstallatie)



Als een kabelnetwerk of tv-kanal met ACI wordt opgemerkt, verschijnt er een zenderlijst. Zonder dit ACI-sigtaal worden de kanalen genummerd op basis van het land en de taal die u hebt gekozen. U kunt de zenders een nieuw nummer geven in het menu **Sorteren**.

U kunt **Taal** of **Land** niet selecteren in de modus Analooq. Als u **Taal** of **Land** wilt selecteren, moet u de modus Analooq afsluiten en de modus Digitaal openen om dit te doen (zie “**Voorkeursinstellingen voor taal en land**” op pagina 13).

zenders sorteren

- 1 Druk op de  toets. Het **TV menu** wordt op het scherm weergegeven.



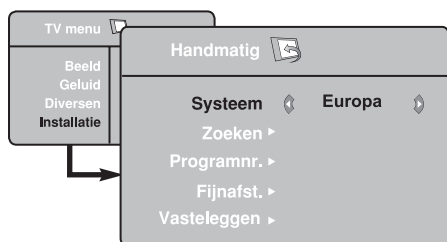
- 2 Selecteer met de toets ▼ het menu **Installeren** en gebruik de toets ► /  om het menu te openen.
- 3 Selecteer met de toets ▼ **Sorteren** en gebruik de toets ► /  om de sorteermodus te openen.

- 4 Selecteer met de toetsen ▲ ▼ het nummer waarnaar u de zender wilt verplaatsen en gebruik de toets ► /  om de sorteermodus te openen (De pijlcursor wijst nu naar links).
- 5 Gebruik de toetsen ▲ ▼ om het nieuwe zendernummer te selecteren en bevestig dit met de toets ◀ / . (De pijltoets wijst naar rechts en het sorteren is klaar).
- 6 Herhaal stap 4 en 5 voor elke zender die u een ander nummer wilt geven.
- 7 Om naar het vorige menu terug te keren drukt u op de  toets.
- 8 Als u het menu wilt afsluiten, drukt u op de  toets.

Handmatige afstemming van analoge zenders

In dit menu kunt u zenders één voor één opslaan.

- 1 Druk op de toets.
- 2 Selecteer met de toets ▼ **Installeren** en gebruik de toets ► / om het menu **Installeren** te openen.
- 3 Selecteer met de toets ▼ **Handmatig opslaan** en gebruik de toets ► / om het menu Handmatig opslaan te openen.
- 4 Selecteer met de toetsen ▲ ▼ de items in het menu Handmatig opslaan om deze aan te passen of te activeren.
- 5 **Systeem** : Gebruik de toetsen ◀ ► om **Europa** (automatische detectie*) te selecteren, of **Frankrijk** (LL'-norm) of **GB** (I-norm), **West Europa** (BG-norm), **Oost Europa** (DK-norm), of
* Behalve Frankrijk (LL'-norm), moet u **Frankrijk** selecteren.

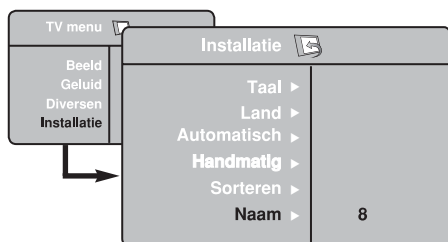


- 6 **Zoeken** :
Druk op de toets ► / . Het zoeken van zenders begint. Zodra er een zender is gevonden, stopt het zoeken en wordt de zendernaam weergegeven (indien beschikbaar).
Ga naar de volgende stap. Als u de frequentie van de gewenste zender weet, kan deze rechtstreeks worden ingevoerd met de toetsen.
- Zie *gTips bij problemen* op pagina 31, als er geen zender wordt gevonden.
- 7 **Programnr.** :
Voer het gewenste programmanummer in met de toetsen of ◀ ►.
- 8 **Fijnafst.** :
Als de ontvangst niet goed genoeg is, kunt u de zender fijner afstellen met de toetsen ◀ ►.
- 9 **Vastleggen** :
Druk op de toets ► / om de wijzingen op te slaan. De zender is nu in het geheugen opgeslagen.
- 10 Herhaal stappen 6 t/m 9 voor elke zender die u wilt opslaan.
- 11 Druk op de toets om naar het vorige menu terug te keren.
- 12 Als u het menu wilt afsluiten, drukt u op de toets.

kanalen een naam geven






Indien u dat wenst, kunt u een tv-kanaal een naam geven.

- 1 Druk op de toets.
- 2 Selecteer met de toets ▼ **Installeren** en gebruik de toets ► / om het menu **Installeren** te openen.



- 3 Selecteer met de toets ▼ **Naam** en gebruik de toets ► om de invoermodus voor de naam te openen.
- 4 Gebruik de toetsen ▲ ▼ om de zender die u een naam wilt geven te selecteren en open met de toets ► / de invoermodus voor namen.
- 5 Selecteer de tekens (maximaal 5 tekens) met de toetsen ▲ en ▼ en verplaats de cursor in het naamveld met de toetsen ◀ ►.
- 6 Druk op de toets ► / totdat de naam in de rechterbovenhoek van het tv-scherm verschijnt. De naam is nu opgeslagen.

De functies Contrast+ en ruisonderdrukking gebruiken

- 1 Druk op de  toets.
- 2 Gebruik de toets  om **Diversen** te selecteren en  /  om het menu **Diversen** te openen.
- 3 Gebruik de toetsen   om **Contrast+** of **NR** (ruisonderdrukking) te selecteren en de toetsen   om de optie **Aan** of **Uit** te selecteren.
- 4 Om naar het vorige menu terug te keren drukt u op de toets .
- 5 Als u het menu wilt afsluiten, drukt u op de  toets.

Beschrijving van de items in het menu **Diversen**

Contrast+ :

- hiermee optimaliseert u het algehele beeldcontrast voor een beter beeld.
- selecteer de optie **Aan** om deze functie in te schakelen.

NR (ruisonderdrukking):

- verbetert een beeld met “ruis” (kleine puntjes op het beeld) als gevolg van een zwak signaal.
- selecteer de optie **Aan** om deze functie in te schakelen.

De timer voor de slaapstand gebruiken

Met de functie **Slaapstand** kunt u een ***tijdsperiode** selecteren waarna de tv automatisch naar de stand-bystand schakelt. Selecteer **Uit** voor het uitschakelen van de functie.

- 1 Druk op de  toets.
- 2 Selecteer met de toets  **Diversen** en gebruik de toets  /  om het menu **Diversen** te openen.
- 3 Gebruik de toets   om een tijdsperiode te selecteren.
- 4 Om naar het vorige menu terug te keren drukt u op de .
- 5 Als u het menu wilt afsluiten, drukt u op de  toets.

* **tijdsperiode**

- 15, 30, 45 of 60 minuten.

OF

- 90 of 120 minuten.



OF

- 180 of 240 minuten.

OPMERKING : In de laatste minuut van de ingestelde slaapstand wordt op het scherm de tijd tot het ingaan van de slaapstand afgeteld. Door op een willekeurige toets op de afstandsbediening te drukken, annuleert u de slaapstand.

Functie Timer


Met dit menu kunt u de tv gebruiken als wekker.

- 1 Druk op de toets .
- 2 Gebruik de toets  om het menu **Diversen** te selecteren en vervolgens **Timer** :
- 3 **Sleep:** to select an automatic standby period.



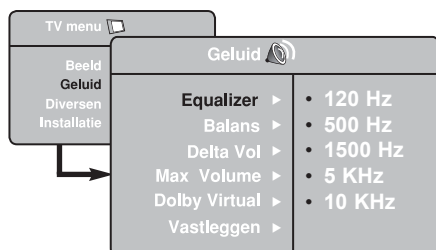
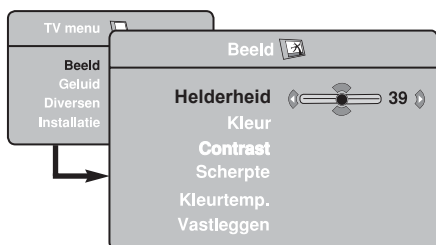
- 4 **Time:** enter the current time.
Opmerking: de tijd wordt automatisch bijgewerkt telkens wanneer de tv wordt ingeschakeld via de teletekstinformatie op programma 1. Als dit programma geen teletekst heeft, vindt het bijwerken niet plaats.



- 5 **Starttijd:** voer de starttijd in.
- 6 **Stoptijd:** voer de stand-bytijd in.
- 7 **Programnr.:** voer het nummer in van de zender voor het wekalarm.
- 8 **Activeren:** de instellingen omvatten:
 - **Eenmalig** voor een enkel alarm,
 - **Dagelijks** voor elke dag,
 - **Uit** om dit te annuleren.

- 9 Druk op  om de televisie in de stand-bystand te zetten. De tv wordt automatisch ingeschakeld op de geprogrammeerde tijd.
Als u de tv aan laat staan, schakelt deze alleen op de ingevoerde tijd naar de juiste zender (en gaat deze op de stoptijd naar de stand-bystand).

Beeld- en geluidsinstellingen

- 1 Druk op de  toets.
- 2 Gebruik de toetsen \blacktriangle \blacktriangledown om het menu **Beeld** of **Geluid** te openen.
- 3 Use the \blacktriangleleft \blacktriangleright /  key to enter **Picture** or **Sound** menu.



- 4 Gebruik de toetsen \blacktriangle \blacktriangledown om een instelling van **Beeld** of **Geluid** te selecteren en druk op \blacktriangleleft \blacktriangleright om deze te wijzigen.
- 5 Om naar het vorige menu terug te  keren drukt u op de toets.
- 6 Als u het menu wilt afsluiten, drukt u op de  toets.

Beschrijving van de beeldinstellingen

Helderheid : om de helderheid van het beeld in te stellen.

Kleur : om de kleurintensiteit in te stellen.

Contrast : om het verschil tussen de lichte en de donkere kleuren in te stellen.

Scherpte : om de scherpte te verhogen of verlagen, zodat details in het beeld beter te zien zijn.

Kleurtemp. : om de kleurweergave aan te passen: Koel (blauwer), Normaal (uitgebalanceerd) of Warm (roder).

Vastleggen : om de instellingen en wijzigingen van het beeld in het geheugen op te slaan.

Beschrijving van de geluidsinstellingen


Equalizer : om de frequenties te regelen, van lage tonen (120 Hz) tot hoge tonen 10 kHz).

Balans : om het geluid evenwichtig over de linker- en rechterluidsprekers te verdelen.

Delta Vol : dit wordt gebruikt om volumeverschillen te compenseren die tussen de verschillende zenders of EXT-aansluitingen kunnen bestaan. **Opmerking:** Het geluid bij de zenders 0 t/m 40 moet afzonderlijk worden ingesteld. Bij zender 41 en hoger is deze instelling gemeenschappelijk.

Max. volume : deze instelling wordt gebruikt om de abrupte toename van geluid af te vlakken, vooral bij het overschakelen naar een andere zender of bij reclamespots.

Dolby Virtual : voor het in- en uitschakelen van het surround-effect.

U kunt ook toegang krijgen tot deze instellingen met de toets .

Vastleggen : om de geluidsinstellingen in het geheugen op te slaan.

De functie PIP (Picture-in-Picture) gebruiken

Met de functie **PIP** (Picture-in-Picture) kunt u een PIP-scherm van de **pc** (personal computer) of **HD** (High Definition)-apparaat oproepen terwijl u een tv-programma bekijkt.

BELANGRIJK

Om een **PIP**-scherm van de **pc**-apparatuur op te roepen, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

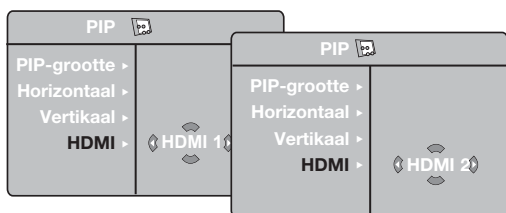
HDMI 1- of HDMI 2-ingang MOET zijn aangesloten op de **DVI**-uitgang van de **pc**-apparatuur. Gebruik een HDMI-naar-DVI-adapterkabel voor de verbinding.

Om een **PIP**-scherm van de **HD**-apparatuur op te roepen, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

HDMI 1- of HDMI 2-ingang MOET zijn aangesloten op de **HDMI**-uitgang van de **HD**-apparatuur.

OPMERKING

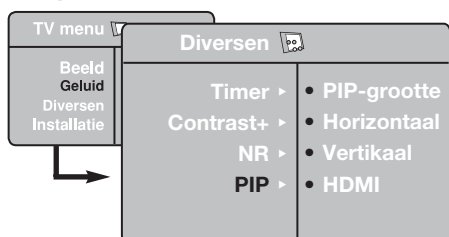
- Tijdens het kijken naar tv-programma's kunt u slechts een PIP-scherm van één bron oproepen.
- Ga naar het PIP-menu en selecteer **HDMI**. Kijk hieronder hoe u het PIP-menu opent.
- Selecteer **HDMI 1** of **HDMI 2** afhankelijk van de verbinding.



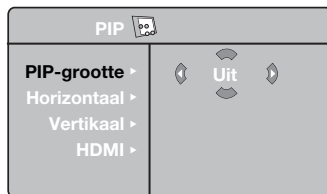
Accessing the PIP screen via the PIP menu

Note : This is only possible when PIP signal is detected.

- 1 Press the **TV MENU** key to display main menu.
- 2 With the **▲ ▼** key, select **Features** and the **► / (OK)** key to enter the **Features** menu.



- 3 Gebruik de toetsen **▲ ▼** om **PIP** te selecteren
- 4 Gebruik de toets **►** om het **PIP**-menu te openen.



- 5 Gebruik de toetsen **▲ ▼** om **PIP**-menu-items te selecteren.
- 6 Gebruik de toetsen **◀ ▶ ▲ ▼** om toegang te krijgen tot items in het **PIP**-menu, en voer de volgende wijzigingen of opties uit.
- 6 Als u het PIP-scherm wilt afsluiten, selecteert u **PIP-grootte** gevolgd door de optie **Uit**.

Definities van PIP-items

- PIP-grootte** : Selecteer de PIP-grootte (**Uit, Klein, Normaal, Groot en Naast elkaar**).
- Horizontaal** : verplaats het PIP-scherm horizontaal van links naar rechts en omgekeerd.
- Verticaal** : verplaats het PIP-scherm verticaal van boven naar beneden en omgekeerd.
- HDMI** : Als **HDMI 1** en **HDMI 2** beide zijn aangesloten, kunt u slechts één bron selecteren: **HDMI 1** of **HDMI 2**.

Het PIP-scherm openen met de PIP-toets

- 1 Druk op de toets **PIP** op de afstandsbediening om het PIP-scherm weer te geven. Er verschijnt een klein PIP-scherm op het tv-scherm.
- 2 Druk nogmaals op **PIP** om het kleine PIP-scherm in een PIP-scherm van normale grootte te veranderen.
- 3 Druk op de **PIP** voor de derde keer om het PIP-scherm van normale grootte te veranderen in een groot PIP-scherm.
- 4 Druk op de **PIP** voor de vierde keer om het grote PIP-scherm te veranderen in een twee schermen naast elkaar (het tv-scherm aan de ene kant en het PIP-scherm aan de andere kant).
- 5 Druk de toets **PIP** voor de vijfde keer om het PIP-scherm af te sluiten.


OPMERKING

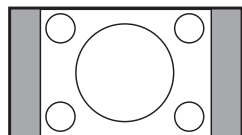
Zie de **AANSLUITHANDLEIDING** voor meer informatie over het aansluiten op de pc en HD-apparatuur.

Beeldformaten

De beelden die u ontvangt kunnen uitgezonden zijn in de formaten 16:9 (breedbeeld) of 4:3 (de conventionele beeldverhouding). Beelden met het formaat 4:3 hebben soms een zwarte balk aan de linker- en rechterzijde van het scherm (letterbox-formaat). Met deze functie kunt u de beeldweergave optimaliseren.

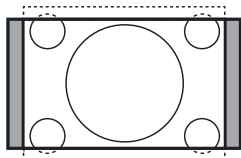
Als uw tv een scherm met het formaat 16:9 heeft

Druk op de  toets (of ◀ ▶) om de andere modi te kiezen. Dit tv-toestel kan ook automatisch naar het juiste beeldformaat overschakelen op basis van bepaalde signalen die met de programma's worden uitgezonden.



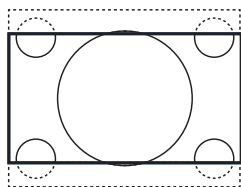
4:3

Het beeld wordt weergegeven in het formaat 4:3, zodat er aan beide zijken van het beeld een zwarte balk wordt weergegeven.



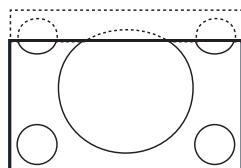
Film verbreed 14:9

Het beeld wordt vergroot tot het formaat 14:9, zodat er aan beide zijken van het beeld een smalle zwarte balk zichtbaar blijft.



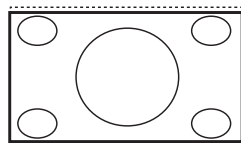
Film verbreed 16:9

Het beeld wordt vergroot tot het formaat 16:9. Deze modus wordt aanbevolen wanneer u beelden bekijkt met zwarte balken aan de onder- en bovenkant (letterbox-formaat).



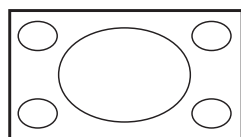
Ondertiteling inzoomen

Deze modus wordt gebruikt om 4:3-beelden over het volledige scherm weer te geven, terwijl de ondertitels zichtbaar blijven.



Superzoom

Deze modus wordt gebruikt om 4:3-beelden over het volledige scherm weer te geven, door de zijken van het beeld te vergroten.




Breedbeeld

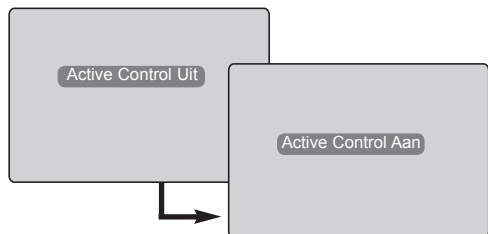
Dit beeld wordt weergegeven met de juiste verhoudingen voor beelden die zijn verzonden in het formaat 16:9.

Opmerking: Als u een 4:3-beeld in deze modus weergeeft, wordt dit horizontaal vergroot.

De functie Active Control gebruiken

Met de functie **Active Control** wordt de beeldinstelling automatisch aangepast voor een doorlopend optimale beeldkwaliteit bij alle signaalomstandigheden.

- 1 Druk achtereenvolgens op de toets  om te schakelen tussen **Active Control uit** en **Active Control Aan**.

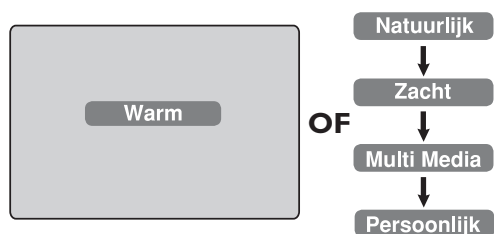


- 2 Selecteer de optie **Active Control Aan** om de functie Active Control te activeren.
- 3 Selecteer de optie **Active Control Uit** om de functie Active Control te deactiveren.

De functies Smart Picture en Smart Sound gebruiken

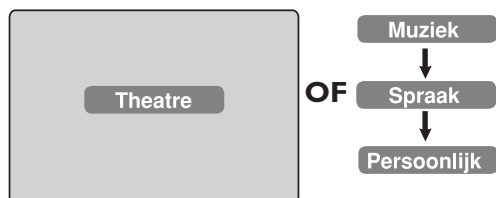
De functie **Smart Picture** biedt u de mogelijkheid te kiezen uit 5 beeldinstellingen, namelijk : **Multi Media**, **Persoonlijk**, **Warm**, **Natuurlijk** en **Zacht**.

Druk herhaaldelijk op de toets  om door de instellingen te lopen tot u de gewenste modus hebt gevonden, en selecteer deze.



De functie **Smart Sound** biedt u de mogelijkheid te kiezen uit 4 geluidsinstellingen, namelijk : **Theatre**, **Muziek**, **Spraak** en **Persoonlijk**.

Druk herhaaldelijk op de toets  om door de instellingen te lopen tot u de gewenste modus hebt gevonden, en selecteer deze.



Beschrijving van de beeldinstellingen

- Rich** : Instellingen voor een briljant en scherp beeld, geschikt voor een heldere omgeving en voor gebruik bij demonstraties om de kwaliteit van de tv bij een goede bron te laten zien.
- Natural** : de standaard voor gebruik in huiskamers en middelmatige signalen.
- Soft** : bedoeld voor signalen van slechte kwaliteit. Geschikt voor gebruik in huiskamers. Het best voor grafische toepassingen.
- Multimedia** : Het best voor grafische toepassingen.
- Personal** : De beeldinstellingen die zijn ingesteld naar uw persoonlijke voorkeuren.

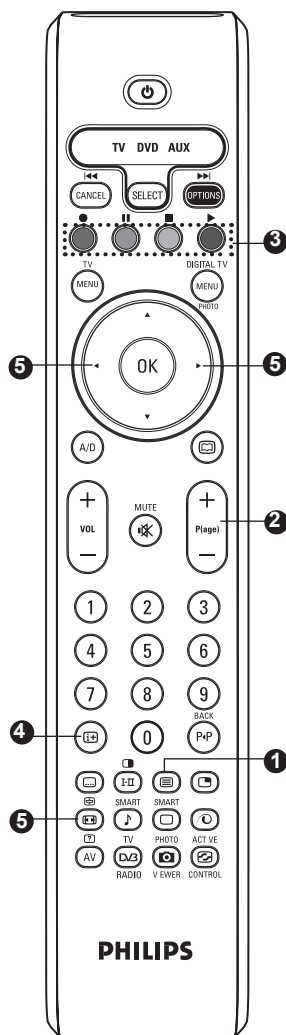
Beschrijving van de geluidsinstellingen

- Theatre** : benadrukt de dynamiek (bass en treble extra versterkt).
- Muziek** : de nadruk ligt op de lage tonen (bass is extra versterkt).
- Spraak** : de nadruk ligt op de hoge tonen (treble is extra versterkt).
- Persoonlijk** : Sound settings are set to your preference.

OPMERKING : De optie **Persoonlijk** wordt ingesteld in het menu Beeld of Geluid (in het hoofdmenu). Dit is in Smart Picture/Smart Sound de enige instelling die kan worden gewijzigd. Alle andere instellingen zijn fabrieksinstellingen.

Teletekst

Teletekst is een door bepaalde zenders uitgezonden informatiesysteem dat kan worden geraadpleegd als een krant. Teletekst biedt ook ondertitels voor doven en slechthorenden of kijkers die niet bekend zijn met de taal van de uitzending (kabelnetwerken, satellietzenders, enzovoort).



1 Teletext call



Dit wordt gebruikt om de teletekstweergave in of uit te schakelen. Op het scherm verschijnt het overzicht met onderwerpen die u kunt opvragen. Bij elk item hoort een 3-cijferig paginanummer. Als het geselecteerde kanaal geen teletekst uitzendt, wordt de aanduiding 100 weergegeven en blijft het scherm leeg. Sluit teletekst af en selecteer een ander kanaal.

2 Een pagina kiezen



met de toetsen **0** t/m **9** of de toetsen **P** **-**/**+**. Voorbeeld: voor pagina 120 voert u **120** in. Het nummer wordt in de linkerbovenhoek van het scherm weergegeven. Wanneer de pagina is gevonden, stopt de teller met zoeken. Herhaal deze handeling om een andere pagina te bekijken. Als de teller blijft zoeken, betekent dit dat de pagina niet wordt uitgezonden. Selecteer een ander nummer.

3 Direct access to the items



Onder aan het scherm staan gekleurde velden. De 4 gekleurde toetsen worden gebruikt om de bijbehorende rubrieken of pagina's op te roepen. De gekleurde velden knipperen als de rubriek of pagina nog niet beschikbaar is.


4 Contents

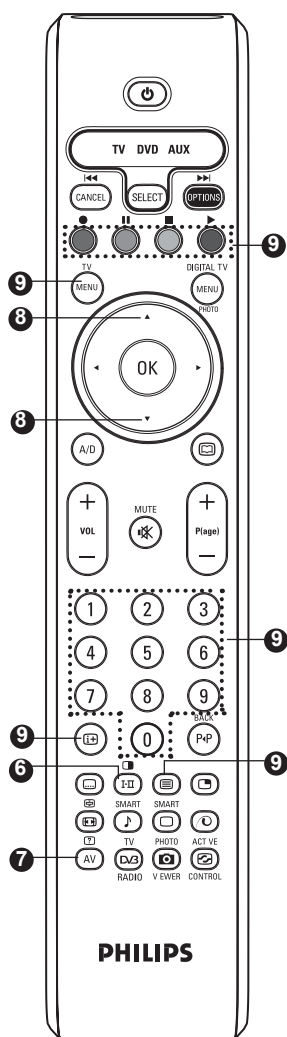


Hiermee keert u terug naar de overzichtspagina (meestal pagina 100).

5 Sub-page display



Bepaalde pagina's bevatten subpagina's die elkaar automatisch opvolgen. Met deze toets kunt u de weergave van subpagina's onderbreken of hervatten. De aanduiding  verschijnt in de linkerbovenhoek.



6 Double page teletext



7 Hidden information



8 Enlarge a page



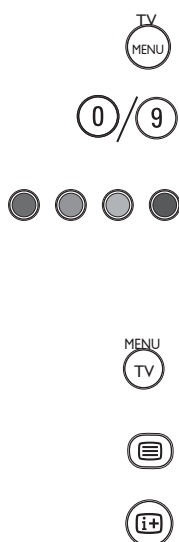
9 Favourite pages






No Function. Not applicable.


Hiermee kunt u verborgen informatie (oplossingen van spelletjes) weergeven of verbergen.

Om het bovenste of onderste deel van de pagina in beeld te brengen of te verbergen. Als u er nogmaals op drukt, keert de pagina terug naar de normale grootte.

In plaats van de standaard gekleurde velden onder aan het scherm kunt u op de eerste 4 zenders 4 favoriete pagina's opslaan, die u vervolgens kunt oproepen met de gekleurde toetsen (rood, groen, geel en blauw). Eenmaal ingesteld, komen deze pagina's in beeld zodra u teletekst activeert.



- 1 Druk op de toets  om naar de modus Favoriete pagina's te gaan.
- 2 Gebruik de toetsen  /  om naar de teletekstpagina te gaan die u wilt opslaan als een van de favoriete pagina's.
- 3 Houd de gekleurde toets van uw keuze gedurende 5 seconden ingedrukt. De pagina is nu vastgelegd.
- 4 Herhaal de stappen 2 en 3 voor de andere gekleurde toetsen.
- 5 Als u de modus Favoriete pagina's wilt verlaten, drukt u op de .
- 6 Druk op de toets  om de modus Teletekst te verlaten.

OPMERKING : Als u favoriete pagina's wilt verwijderen, houdt u toets  ongeveer 5 seconden ingedrukt.

De tv als computerscherm gebruiken

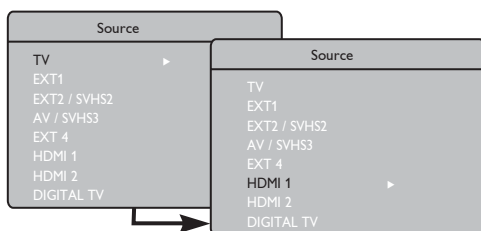
OPMERKING : Pc-aansluiting is alleen beschikbaar via de **HDMI/DVI**-connector. **VGA**-aansluiting wordt niet ondersteund.

Uw tv kan worden gebruikt als computerscherm.

BELANGRIJK

Om de tv te laten werken als computerscherm, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd :

- 1 HDMI 1- of HDMI 2-ingang MOET** zijn aangesloten op de **DVI**-uitgang van de pc. Gebruik een DVI-naar-HDMI-adapter voor de verbinding.
- 2** Druk op de toets **(AV)** om de lijst Bron weer te geven en gebruik de toets **▲ ▼** om **HDMI 1** of **HDMI 2** te selecteren.
- 3** Schakel met de toets **► / (OK)** naar de geselecteerde bron.



Het menu PC gebruiken

- 1** Druk op de toets **(MENU)** om het menu PC weer te geven.
- 2** Gebruik de toetsen **▲ ▼** om toegang te krijgen tot de instellingen en de toetsen **◀ ▶** om de instelling te wijzigen (de instellingen worden automatisch opgeslagen):

Beschrijving van de beeldinstellingen

Helderheid/Contrast :

– hiermee stelt u de helderheid en het contrast in.

Kleurtemp. :

– hiermee wijzigt u de kleurweergave: **Koel** (blauwer), **Normaal** (uitgebalanceerd) of **Warm** (roder).

Audio keuze :

– hiermee kiest u de geluidsweergave (PC of TV) op de tv.

Ondersteunde pc-resoluties

640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 72 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 75 Hz
640 x 480, 72 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 480, 75 Hz	1024 x 768, 70 Hz
800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz

Beschrijving van de functies

Formaat :

– hiermee kiest u tussen volledige scherm of het eigen formaat van het pc-scherm.

PIP (Picture-in Picture) :

– hiermee geeft u een PIP-scherm weer om meer dan één tv-programma tegelijk te kijken.

* Modus selecteren :

– Wanneer u een computer of HD-apparaat aansluit die resoluties van **480p**, **576p** of **720p** ondersteunt, wordt **Modus selecteren** gemarkeerd in het menu **Diversen**. Hiermee kunt u kiezen tussen de modus PC of HD. Als de resoluties 480p, 576p of 720p niet worden ondersteund, kunt u deze functie niet gebruiken.

De functie PIP gebruiken

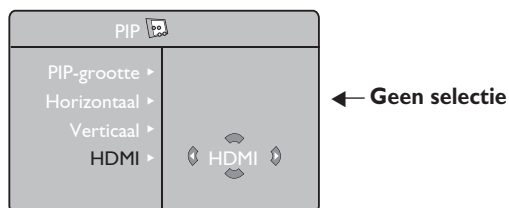
Met de functie **PIP** (Picture-in-Picture) kunt u een PIP-scherm van een tv-programma oproepen terwijl u in de modus **PC** werkt.

BELANGRIJK

Om een **PIP**-scherm van het **tv**-programma op te roepen, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

HDMI -1- of HDMI -2-ingang MOET zijn aangesloten op de **DVI**-uitgang van de **pc**-apparatuur. Gebruik een HDMI-naar-DVI-adapterkabel voor de verbinding.

De PIP-menuopties: **PIP-grootte**, **Horizontaal** en **Verticaal** werken op precies dezelfde manier als bij het openen van een PIP-scherm in de tv-stand. Behalve **HDMI** is er geen selectie voor een andere bron.



Zie "De functie PIP (Picture-in-Picture) gebruiken" op pagina 24 voor een beschrijving van de PIP-menuopties en hoe deze werken.

OPMERKING

Zie de AANSLUITHANDLEIDING voor meer informatie over het aansluiten op de pc-apparaat.

De tv gebruiken in de HD (High Definition)-modus

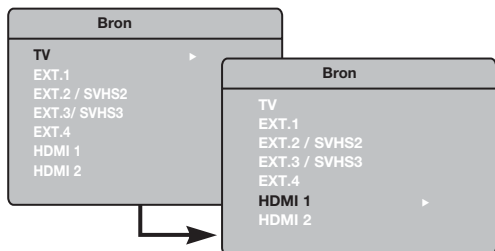
HD-modus

De HD (High Definition)-modus laat u genieten van nog scherpere en helderdere beelden als u gebruik maakt van een HD-apparaat dat HD-signalen kan doorgeven.

BELANGRIJK

Om de tv te laten in de HD-modus te laten werken, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd :

- 1 **HDMI 1- of HDMI 2-ingang MOET** zijn aangesloten op de HDMI/DVI-uitgang van de HD-apparaat. Gebruik een HDMI-naar-DVI-adaptor voor een DVI-verbinding. **Raadpleeg de Aansluithandleiding voor meer informatie.**
- 2 Druk op de toets om  de lijst Bron weer te geven en gebruik de toets   om **HDMI 1** of **HDMI 2** te selecteren.
- 3 Schakel met de toets  /  naar de geselecteerde bron.



De HD-menu's gebruiken

- 1 Druk op de toets om  om het menu HD weer te geven.
- 2 Gebruik de toetsen   om toegang te krijgen tot de instellingen en de toets   om de instelling te wijzigen.

Het HD-menu Installatie

Opmerking : U kunt geen toegang krijgen tot **Installeren** in het menu HD. Er is **GEEN** functie **Installeren** in de modus HD.

HD beeld- en geluidsinstellingen

De functies voor HD beeld- en geluidsinstellingen zijn identiek aan de functies voor beeld- en geluidsinstellingen voor de tv. Ze werken ook op precies dezelfde manier als de functies voor beeld- en geluidsinstellingen van de tv (zie pagina 23).

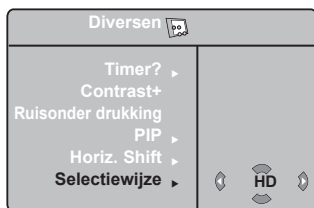
HD Diversen

Timer : de functies voor timer en timer voor de slaapstand zijn identiek aan de functies voor timer en timer voor de slaapstand van de tv. Ze werken ook op precies dezelfde manier als de functies voor timer en timer voor de slaapstand van de tv (zie pagina 22).

PIP : Open een PIP-scherm om meer dan één tv-programma tegelijk te kijken. De PIP-menuopties: **PIP-grootte**, **Horizontaal** en **Verticaal** werken op precies dezelfde manier als bij het openen van een PIP-scherm in de tv-stand. Zie "De functie PIP (Picture-in-Picture) gebruiken" op pagina 24 voor een beschrijving van de PIP-menuopties en hoe deze werken.

* **Horizontale verschuiving :** stel de horizontale positie van het beeld in.

* **Modus selecteren :** Wanneer u een computer of HD-apparaat aansluit die resoluties van **480p**, **576p** of **720p** ondersteunt, wordt **Modus selecteren** gemarkeerd in het menu **Diversen**. Hiermee kunt u kiezen tussen de modus PC of HD. Als de resoluties 480p, 576p of 720p niet worden ondersteund, kunt u deze functie niet gebruiken.



Ondersteunde HD-formaten

480p	576p	720p	1080i
------	------	------	-------






OPMERKING: Zie de **AANSLUITHANDLEIDING** voor meer informatie over het aansluiten op de HD-apparaat.

Uw Philips tv is HDMI-compatibel. Als u geen goed beeld krijgt, wijzigt u dan het beeldformaat op uw apparaat (dvd-speler, set-top box, enz.) in een standaardformaat. Selecteer voor de dvd-speler bijvoorbeeld 480p, 576p, 720p of 1080i. Selecteer voor pc 640 x 480, 800 x 600 of 1024 x 768. Als het probleem aanhoudt, raadpleegt u de gebruikershandleiding van uw pc voor mogelijke software-upgrades van uw grafische kaart.








Let op: dit is geen tekortkoming van de televisie.

Tips bij Problemen

Hieronder staat een lijst met symptomen die u met uw tv kunt tegenkomen. Raadpleeg eerst deze lijst voordat u een monteur belt.

Symptoom	Mogelijke oorzaken	Wat u moet doen
Geen weergave op het scherm	<ul style="list-style-type: none"> • Stroomstoring • De tv is niet ingeschakeld 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de stekker van het netsnoer goed in het stopcontact en in de aansluiting van de tv zit. Als er nog steeds geen stroom is, koppelt u de stekker los. Wacht 60 seconden en sluit de stekker weer aan. Zet de tv weer aan. • Druk op de toets  op de afstandsbediening.
Slechte ontvangst (sneeuw en ruis)	<ul style="list-style-type: none"> • Defecte antenneaansluiting • Zwak signaal • Verkeerde tv-systeem 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de antenneaansluiting aan de achterkant van de tv. • Probeer de antenne te richten. • Probeer handmatig het beeld te verbeteren (zie pagina 21). • Hebt u het juiste tv-systeem gekozen? (zie pagina 21).
Geen beeld	<ul style="list-style-type: none"> • Defect aan antenne en kabel • Verkeerde bron geselecteerd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de SCART-kabels of antenneaansluitingen goed zijn aangesloten. • Controleer of de juiste bron is geselecteerd. Druk op de toets  om de bronnenlijst te openen en selecteer de juiste bron.
Geen geluid op bepaalde zenders	<ul style="list-style-type: none"> • Verkeerde tv-systeem 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het juiste tv-systeem is geselecteerd. (zie pagina 21).
Geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> • Geluidsvolume is nul • Het geluid is onderbroken • De hoofdtelefoon is aangesloten. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zet het volume iets harder. • Controleer of het geluid () niet is onderbroken. Als het geluid is onderbroken, schakelt u het geluid weer in door op de toets  drukken. • Richt de afstandsbediening recht op de sensor aan de voorzijde van de tv. • Koppel de hoofdtelefoon los (alleen voor 26/32-inch).
Geluid met storing	<ul style="list-style-type: none"> • Storing van elektrische apparaten 	<ul style="list-style-type: none"> • Zet alle werkende elektrische apparaten, bijvoorbeeld een haardroger of stofzuiger, uit om te zien of dit helpt.
Tv reageert niet op afstandsbediening	<ul style="list-style-type: none"> • Verkeerde polariteit van batterijen • De batterijen zijn leeg 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de polariteit van de batterijen. • Vervang de batterijen.
Af en toe verschijnen rode, blauwe, groene en zwarte puntjes op het scherm	<ul style="list-style-type: none"> • Dit is normaal voor een LCD-scherm 	<ul style="list-style-type: none"> • Dit symptoom is geen probleem. Het LCD-scherm is gemaakt met zeer geavanceerde precisietechnologie voor een zeer fijne beelddetails. Af en toe, kunnen er een paar inactieve pixels op het scherm verschijnen in de vorm van rode, blauwe, groenen of zwarte punten. Dit beïnvloedt de prestaties van het toestel niet.
Trillend of flikkerend beeld in de modus HD	<ul style="list-style-type: none"> • * HDCP (zie verklarende woordenlijst) verificatie mislukt 	<ul style="list-style-type: none"> • Beeldruis treedt op als de HDCP-herkenning* van het aangesloten digitale apparaat (dvd-speler of set-top box) mislukt. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het digitale apparaat waarmee u verbinding maakt. • Gebruik een standaard verloopkabel van HDMI naar DVI.
Geen geluid of beeld, maar het rode lampje op het voorpaneel brandt	<ul style="list-style-type: none"> • Toestel staat in stand-bystand 	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op de toets  op de afstandsbediening.
Het overschakelen van het ene kanaal naar het andere duurt lang	<ul style="list-style-type: none"> • Betaaltelevisiekanalen zijn door het kabelbedrijf gecodeerd. Het decoderen van het signaal duurt langer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dit is normaal en u hoeft dus niets te doen.

Tips bij Problemen

Symptoom	Mogelijke oorzaken	Wat u moet doen
Begrijp de taal op het scherm voor de bediening van het toestel niet	<ul style="list-style-type: none"> Per ongeluk de verkeerde taal geselecteerd 	<ul style="list-style-type: none"> Druk op de toets  om het menu op het scherm te sluiten. Druk nogmaals op de toets  om het menu weer te geven. Druk op de toets ▼ om de tweede optie in het menu te selecteren en op de toets ► om naar het volgende menuniveau te gaan. Druk nogmaals op de toets ► en gebruik de toets ▼ om de vijfde menuoptie te selecteren. Druk op ► om naar het volgende menuniveau te gaan. Gebruik de toetsen ▲ ▼ om de juiste taal te selecteren. Druk ter bevestiging op de toets . Press the  key to exit menu from screen
Geen toegang tot het menu Installeren	<ul style="list-style-type: none"> De modus AV EXTERN of HD is geselecteerd. 	<ul style="list-style-type: none"> Druk op de AV-toets en selecteer de modus TV. U kunt nu het menu Installeren openen met de toets  (menu analoge tv).
De pc-modi werken niet	<ul style="list-style-type: none"> Verkeerde aansluitingen Verkeerde bron geselecteerd. Verkeerde schermresolutie Verkeerde instelling van de grafische kaart van de pc 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de aansluitingen juist zijn uitgevoerd. (Zie de AANSLUITHANDLEIDING voor meer informatie over het aansluiten op de pc-apparatuur. Controleer of de juiste bron is geselecteerd. Druk op de toets  om de bronnenlijst te openen en selecteer de juiste bron. Controleer of u de computer hebt geconfigureerd met een compatibele schermresolutie (zie "De tv gebruiken als computerscherm" op pagina 29). Controleer de instellingen van de grafische kaart van de pc.
S-video kleur wordt vaag	<ul style="list-style-type: none"> Onjuiste signaaldetectie 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de stekker van het netsnoer goed in Druk op de toets P +/- op de afstandsbediening en ga een kanaal omhoog en een kanaal omlaag.
Zwarte balk boven en onder aan het scherm in de modus PC	<ul style="list-style-type: none"> PC-beeldfrequentie van de pc is te hoog 	<ul style="list-style-type: none"> Wijzig de beeldfrequentie van de pc in 60 Hz.
Geen toegang tot het menu Digitaal	<ul style="list-style-type: none"> Toestel staat nog in de modus Analoo 	<ul style="list-style-type: none"> Druk op de toets  om naar de modus Digitaal te schakelen.
Er worden slechts enkele of geen kanalen gevonden bij het scannen naar kanalen	<ul style="list-style-type: none"> De tv-antenne is niet goed aangesloten op de digitale apparatuur De aansluiting van de antenne is mogelijk beschadigd. 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de aansluiting van de tv-antenne op de digitale apparatuur. Controleer de staat van de antenne-aansluiting en vervang deze als de aansluiting is beschadigd.

Verklarende woordenlijst

DVI (Digital Visual Interface): Een norm voor digitale interfaces die door de Digital Display Working Group (DDWG) is opgesteld voor het converteren van analoge signalen naar digitale signalen voor gebruik in zowel analoge als digitale beeldschermen.

RGB-signalen : Dit zijn de drie videosignalen, rood, groen en blauw, die samen het beeld vormen. Door het gebruik van deze signalen, verbetert de beeldkwaliteit.

S-VHS-signalen : Dit zijn 2 afzonderlijke Y/C-videosignalen volgens de opnamenormen S-VHS en Hi-8. Het helderheidssignaal Y (zwart en wit) en het chrominantiesignaal C (kleur) worden apart op de videoband opgenomen. Dit levert een betere beeldkwaliteit op dan standaard video (VHS en 8 mm), waarbij het Y- en het C-signaal worden gecombineerd tot één videosignaal.

NICAM-geluidssysteem : Een proces waarmee digitaal geluid kan worden uitgezonden.

16:9 : De verhouding tussen de breedte en hoogte van het beeld. Breedbeeldtelevisies hebben een verhouding van 16/9; traditionele toestellen hebben een verhouding van 4/3.

MHEG (Multimedia and Hypermedia information coding Expert Group): Deze groep stelt normen op voor de gecodeerde weergave van multimedia hypermedia-informatieobjecten die worden uitgewisseld tussen applicaties en diensten die gebruikmaken van verschillende media. De objecten bepalen de structuur van een multimedia hypermedia-presentatie.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface): Levert een ongecomprimeerde, volledig digitale audio-/video-interface tussen de tv en elk andere met HDMI uitgerust audio- of videoapparaat, zoals een set-top box, een dvd-speler of een A/V-ontvanger. HDMI ondersteunt verbeterde high-definition video plus digitale audio over twee kanalen.

Systeem : Televisiebeelden worden niet in alle landen op dezelfde manier uitgezonden. Er zijn verschillende normen: BG, DK, I, en LL'. De systeeminstelling (pagina 24) wordt gebruikt om uit deze normen te kiezen. Dit mag niet worden verward met PAL- of SECAM-kleurcodering. PAL wordt in de meeste Europese landen gebruikt, SECAM in Frankrijk, Rusland en de meeste Afrikaanse landen. In de Verenigde Staten en Japan wordt een andere systeem gebruikt, namelijk NTSC.

HDCP (High-bandwidth Digital-Content Protection): HDCP codeert de uitzending van digitale inhoud tussen de videobron of zender, bijvoorbeeld een computer, dvd-speler of set-top box, en het digitale beeldscherm of ontvangtoestel, bijvoorbeeld een monitor, televisie of projector.

PCM (Pulse Code Modulation) is een veelgebruikte methode voor het opslaan en overdragen van ongecomprimeerd digitaal geluid. Omdat dit een generieke indeling is, kan deze door de meeste geluidsapplicaties worden gelezen, net zoals een gewoon tekstbestand door elk tekstverwerkingsprogramma kan worden gelezen. PCM wordt gebruikt door geluids-cd's en digitale audiotapes (DAT's).

AC3 (Audio Coding 3), ook wel Dolby Digital genaamd, wordt ondersteund als optionele audionorm door Digital Video Broadcast. Het Dolby Digital-signaal past zich aan het afspeelsysteem van de kijker aan, en levert de best geluidskwaliteit die mogelijk is voor alle kijkers, ongeacht de apparatuur.

MPEG (Moving Picture Experts Group) is de bijnaam die wordt gegeven aan een reeks internationale normen die worden gebruikt voor het coderen van audiovisuele informatie in een digitale gecombineerde indeling.

Frequentietabel (in kHz)

Digitale frequentie Kanaal	Nominaal centrum Frequentie KHz	Digitale frequentie Kanaal	Nominaal centrum Frequentie KHz
21 .....	.474 000	46 .....	.674 000
22 .....	.482 000	47 .....	.682 000
23 .....	.490 000	48 .....	.690 000
24 .....	.498 000	49 .....	.698 000
25 .....	.506 000	50 .....	.706 000
26 .....	.514 000	51 .....	.714 000
27 .....	.522 000	52 .....	.722 000
28 .....	.530 000	53 .....	.730 000
29 .....	.538 000	54 .....	.738 000
30 .....	.546 000	55 .....	.746 000
31 .....	.554 000	56 .....	.754 000
32 .....	.562 000	57 .....	.762 000
33 .....	.570 000	58 .....	.770 000
34 .....	.578 000	59 .....	.778 000
35 .....	.586 000	60 .....	.786 000
36 .....	.594 000	61 .....	.794 000
37 .....	.602 000	62 .....	.802 000
38 .....	.610 000	63 .....	.810 000
39 .....	.618 000	64 .....	.818 000
40 .....	.626 000	65 .....	.826 000
41 .....	.634 000	66 .....	.834 000
42 .....	.642 000	67 .....	.842 000
43 .....	.650 000	68 .....	.850 000
44 .....	.658 000	69 .....	.858 000
45 .....	.666 000		

Specificatie

	26PFxxxx	32PFxxxx	37PFxxxx	42PFxxxx	50PFxxxx
Schermgrootte	660 mm (26")	800 mm (32")	940 mm (37")	1070 mm (42")	1270 mm (50")
Geluidsvermogen	2 x 5 W	2 x 15 W	2 x 15 W	2 x 15 W	2 x 15 W
Tv-systeem	PAL, SECAM				
Video afspelen	NTSC, PAL, SECAM				
Geluidssysteem	Mono, Nicam Stereo, Virtual Dolby Surround				
Aansluitingen	Antenne In 75 Ω , Scart 1, Scart 2, HDMI 1, HDMI 2, Component Video-ingang, SPDIF-aansluiting (37/42/50-inch tv), Common Interface-sleuf (37/42/50-inch tv) Audio In, Video In, S-Video In, hoofdtelefoon, SPDIF-aansluiting (26/32-inch tv), Common Interface-sleuf (26/32-inch tv)				
Achterzijde					
Zijkant					
Stroomverbruik	50 W	65 W	75 W	230 W	290 W
Stroomverbruik stand-by	< 1 W	< 1 W	< 2 W	< 2 W	> 2 W
Afmetingen toestel (inclusief standaard)					
Breedte	697.5 mm	935 mm	1114 mm	1249 mm	1425 mm
Diepte	246.8 mm	233 mm	306 mm	306 mm	325 mm
Hoogte	540.2 mm	558 mm	683 mm	748 mm	856 mm
Netto gewicht (inclusief standaard)	13 kg	19.2 kg	25.9 kg	43 kg	57.3 kg



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com



3139 125 37811